Curriculum Vitae

Prof.Umarani Pappuswamy

Professor-cum-Deputy Director
Central Institute of Indian Languages
Manasagangotri
Mysuru - 570 006
Karnataka
INDIA

Contact Information

Tel: +91-8974036356 (Mobile) | +91-821-2345026 (Office)
Email: umarani.psamy@gov.in | umaranip@gmail.com

Date of birth: 22 May 1968

Place of birth: Coimbatore, Tamil Nadu, INDIA.

Nationality: Indian

Web of Science Researcher ID: PBW-6749-2025

ORCID ID: https://orcid.org/0000-0002-4105-9530

Scopus Author ID: 8713983700

Current Position
Professor-cum-Deputy Director, Central Institute of Indian Languages, Mysuru.
Ministry of Education, Government of India.

Education
PhD in Linguistics *(Specialisation: Computational Linguistics)*
University of Mysore, Mysuru, India (1998)
Thesis:"A Model for Computer Analysis of Tamil Sentences"
MPhil in Linguistics *(Specialisation: Computational Linguistics)*
Bharathiar University, Coimbatore, India (1992)
Dissertation:"A Study of Computerising Noun Phrases in Tamil"
MA in Linguistics
Bharathiar University, Coimbatore, India (1991)
Dissertation:"A Model for Parsing Tamil Verbs Using Computers"
BSc in Statistics
PSG College of Arts and Science**,** Bharathiar University, Coimbatore, India (1988)

Languages known:
Fluent: Tamil, Kannada, Telugu, English
Intermediate: Malayalam
Basic: Hindi
Elementary: Bahasa Indonesia

Major Administrative Positions

1. **Deputy Director**, Central Institute of Indian Languages (CIIL), Mysuru (Since 17 February 2017)
2. **Director (In-Charge)**, Central Institute of Indian Languages, Mysuru (29 October 2025 – 2 November 2025)
3. **Director (In-Charge)**, Central Institute of Indian Languages, Mysuru (27 May 2025 – 3 June 2025)
4. **Director (In-Charge)**, Central Institute of Indian Languages, Mysuru (30 June 2024 – 4 July 2024)
5. **Director (In-Charge)**, Central Institute of Indian Languages, Mysuru (25 May 2019 – 2 June 2019)
6. **Head**, Grants-in-Aid, Central Institute of Indian Languages, Mysuru (Since 18 September 2023)
7. **Chairperson**, Purchase Committee, Central Institute of Indian Languages, Mysuru (Since 18 September 2023)
8. **Chairperson**, Scheme for Compassionate Appointment under Central Government, Central Institute of Indian Languages, Mysuru (Since 20 September 2023)
9. **Head**, Centre of North-East Language Development (NELD), Central Institute of Indian Languages, Mysuru (Since 16 May 2017)
10. **Head**, Centre of Language Planning & Policy and Sociolinguistics, Central Institute of Indian Languages, Mysuru (Since 16 September 2021)
11. **Project Coordinator and Principal Investigator**, NEC-funded project: *Orthography Development for Languages of North-East India* (August 2020 - April 2025)
12. **Head**, Regional Language Centres (RLCs), Central Institute of Indian Languages, Mysuru (16 May 2017 – 15 September 2021)
13. **Head**, Centre of Language Documentation (CLD), Central Institute of Indian Languages, Mysuru; housed Scheme for Protection and Preservation of Endangered Languages (SPPEL) (16 May 2017 – 15 September 2021)
14. **Head**, Press and Publication Unit, Central Institute of Indian Languages, Mysuru (16 May 2017 – 15 September 2021)
15. **Principal (In-Charge)**, Southern Regional Language Centre (SRLC), Mysuru (1 February 2019 – 15 September 2021)
16. **Head**, Department of Linguistics, North-Eastern Hill University (NEHU), Shillong (8 April 2011 – 12 July 2014)
17. **Nodal Officer**, International Ranking of the University, North-Eastern Hill University, Shillong (Nominated by the Vice-Chancellor) (12 June 2015 – 16 February 2017)
18. **Principal Investigator**, multiple research projects at North-Eastern Hill University, Shillong and Central Institute of Indian Languages, Mysuru.
19. **Project Lead**, WHY2K and related Artificial Intelligence in Education Projects. Learning Research and Development Centre, University of Pittsburgh, USA, (November 2000 – December 2007)

Previous Academic Positions Held

1. **Associate Professor**, Department of Linguistics, North-Eastern Hill University, Shillong (25 March 2012 – 16 February 2017)
2. **Reader**, Department of Linguistics, North-Eastern Hill University, Shillong (26 March 2009 – 25 March 2012)

3. **Research Associate**, Learning Research and Development Centre, University of Pittsburgh, USA; ITR Project: *Tutoring Scientific Explanations via Natural Language Dialogue*, Project on *Artificial Intelligence in Education* (August 2005 – December 2007)
4. **Research Associate (Faculty)**, Learning Research and Development Centre, University of Pittsburgh, USA; WHY Project: *Intelligent-based Tutoring Systems for Physics*, Project on *Artificial Intelligence in Education* (November 2000 – July 2005)
5. **Post-doctoral Research Fellow**, Department of Germanic Languages, University of Antwerpen, Belgium; *Modality and Negation in Tamil and Telugu* (8 February 2000 – 31 October 2000) covering Classical Tamil, Modern Tamil and Modern Telugu.
6. **UGC Post-doctoral Fellow**, Central Institute of Indian Languages, Mysuru; Project: *A Computational Linguistic Typology of Language Universals in Indian Languages* (30 April 1999 – 31 January 2001)
7. **Chief Resource Person**, Workshop on Computer-Aided Language Learning (CALL) Packages for Oriya and Kannada, responsible for designing the architecture, Central Institute of Indian Languages, Mysuru (1 March 1999 – 29 April 1999)
8. **Research Associate**, DPEP Project on Home and School Languages, Central Institute of Indian Languages, Mysuru (November 1998 – January 1999)
9. **Chief Resource Person**, Workshop on Computational Core Grammars in Indian Languages, Central Institute of Indian Languages, Mysuru. Designed a prototype model based on the typological characteristics of seven Indian languages: Bengali, Hindi, Kashmiri, Kannada, Oriya, Tamil and Telugu) (17 August – 11 September 1998)
10. **Resource Person**, Computational Analysis of Kashmiri, Central Institute of Indian Languages , Mysuru (1997 – 1998)
11. **Translator**, Translation of Cultural Packages (English to Tamil), Centre for Cultural Resources and Training, New Delhi (1996)
12. **Resource Person (Tamil)**, various workshops, Central Institute of Indian Languages, Mysuru (May – July 1993)

Research Interests

Documentary Linguistics | Linguistic Typology | Orthography Development | Computational Linguistics | Artificial Intelligence in Education | Intelligent Tutoring Systems | Syntax (Lexical Functional Grammar & Descriptive Syntax) | Semantics | Morphology | Lexicography | Sociolinguistics | Language Planning and Policy | Translation Studies | English Language Teaching | Discourse Analysis | Classical Tamil Studies

Academic Collaborations

International

Australian National University, Australia; National Institute for Oriental Languages and Civilizations (INALCO), Paris, France; Institute for Research and Development in Linguistic Policy, Brazil; Intergovernmental Council of UNESCO The Information for All Programme (IFAP), Moscow, Russia; Nanyang Technological University, Singapore; Mahatma Gandhi Institute, Mauritius; UNESCO Chair on Language Policies for Multilingualism; UNESCO Headquarters, France; UNESCO, New Delhi; University of Antioquia, Colombia; University of Antwerpen, Belgium; Universidade Federal Fluminense, Brazil; University of Paris, France; University of Pittsburgh, USA; University of North Texas, USA; University of Virginia, USA; University of Macau, China; Federal University of Santa Catarina, Brazil; Western Paraná State University, Brazil.

National
Universities/Institutions
Central University of Karnataka, Kalaburagi; Dravidian University, Kuppam; IMASI Foundation, Manipur; Language Division, Kolkata; Manipur University, Manipur; North Eastern Hill University, Shillong; North Eastern Council, Shillong; Sahitya Akademi, Delhi; Tetso College, Nagaland; The English and Foreign Languages University, Hyderabad & Shillong; University of Hyderabad, Hyderabad; University of Mysore, Mysuru; University of Kashmir, Srinagar.
Ministries (besides Ministry of Education – my parent Ministry)
Ministry of Development of North Eastern Region; Ministry of Information and Broadcasting; Ministry of Home Affairs; Government of India.

Visiting Fellow and Distinguished/Invited Speaker Abroad

1. Mahatma Gandhi Institute (MGI), Mauritius (27 May 2026).
2. Invited Speaker, 3rd UNESCO Global Forum on the Ethics of Artificial Intelligence held in Bangkok, Thailand (24-27 June 2025)
3. UNESCO Headquarters, Paris (24-26 February, 2025)
4. Visiting Professor in four universities in Brazil as part of the UNESCO Chair on Language Policies for Multilingualism (3 July–4 August, 2022):
    a. Federal University of Santa Catarina (24 July–4 August 2022)
    b. Institute for Research and Development in Linguistic Policy (24 July–4 August 2022)
    c. Universidade Federal Fluminense (17–23 July 2022)
    d. Western Paraná State University (10–17 July 2022)
5. University of Brasilia, Brazil (6-8 July 2022)
6. Intergovernmental Council of the UNESCO Information for All Programme (IFAP); Moscow (July 2022).
7. University of Virginia, USA (November 2019)
8. Purdue University, Ft. Wayne, Indiana, USA (31 October–2 November 2019)
9. University of North Texas, USA (October 2019)
10. University of Macau, Macau, China (September 2019)
11. University of Paris, France (May 2015)
12. University of Antwerp, Belgium (May 2015)
13. Central University of Kerala, Kasaragod (January 2015)
14. Manipur University (21–26 April 2014)
15. Nanyang Technological University, Singapore (November 2011)
16. University of Pittsburgh, USA (November 2000)
17. Tamil University, Thanjavur (1996)

Fellowships and Scholarships Awarded

1. Post-doctoral Research Fellowship, University of Antwerp, Belgium (February– October 2000)
2. Post-doctoral Research Fellowship (University Grants Commission (UGC), India (30 April 1999 – 31 January 2001)
3. Merit scholarship for PhD research work, Central Institute of Indian Languages, Mysuru (12 December 1994 – 8 December 1996)

Memberships of Learned Societies

1. Life Member, Linguistic Society of India.
2. Life Member, International Dravidian Linguistics Association.

3. Member, Association for Linguistic Typology for two years (2024-2025).
4. Life Member, Tamil Linguistics Forum.
5. Member, Special Interest Group on Computational Semantics (SIGSEM).
6. Member, LinguistList.

Awards, Honours and Recognitions

Awards

2025 - *Special Award*, Zee News Education Conclave. Ideas on Education.
Received for extraordinary efforts, visionary leadership, and unmatched dedication toward transforming the educational landscape as a linguist. Presented by Smt. Rekha Gupta**,** Hon'ble Chief Minister of Delhi, at *The Lalit Hotel*, New Delhi, on 28 April 2025**.**

Honours and Recognitions in Learned Bodies

1. Member, Global Coalition for Linguistic Diversity in AI, UNESCO's Ethics of AI Unit | Social and Human Sciences, UNESCO, Paris (Since 2025)
2. Member, Executive Committee, UNESCO Chair on Language Policies and Multilingualism, Federal University of Santa Catarina (UFSC), Brazil (Since 2026)
3. Member, Languages at Every Stage: A Technical Dialogue on Inclusive Language Technology Development, Technical Expert Meeting, UNESCO, Paris & Center for the Luxembourgish Language
4. Member & Institutional Chair Coordinator, UNESCO Chair on Language Policies and Multilingualism, Federal University of Santa Catarina (UFSC), Brazil (Since 2019)
5. Visitor's Nominee, Executive Council, Manipur University, Manipur (Since 2 February 2021)
6. Panelist, Zee News Education Conclave. Ideas on Education (28 April 2025)
7. Vice-President, Linguistic Society of India (January 2015 - December 2017)
8. Secretary (Karnataka), Dravidian Linguistics Association (June 2019 – 2023)
9. Co-opted Member, Bharatiya Bhasha Vishwavidyalaya & Indian Institute of Translation and Interpretation Statutes and Finances Sub-committee (Since 26 January 2021).
10. Convener, Bharatiya Bhasha Vishwavidyalaya Sub-Committee (Since 18 December 2020)
11. Subject Expert**,** ICSSR Major Research Project, *"A Linguistic Anthropology Study of Primitive Tribal Community Kota and Paniya in the Nilgiris Hills"*, Department of Linguistics, Bharathiar University, Coimbatore (Questionnaire preparation: 31 July–2 August 2024)
12. Member, Board of Studies in Linguistics, Mahatma Gandhi Antarrashtriya Hindi Vishwa Vidyalaya,Wardha (Since October 2023)
13. Member, Board of Examiners in Linguistics (Graduate examinations), Kuvempu University (Since September 2023)
14. External Member, School Board of Humanities and Languages, Central University of Karnataka, Kalaburagi (Since 2 August 2023; tenure: 3 years)
15. Member, Board of Studies in School of Foreign Languages, University of Mysore, Mysuru (Since 27 April 2022)
16. Member, Departmental Committee of Centre for Endangered Languages and Mother Tongue Studies, University of Hyderabad (Since 1 April 2021); tenure: 2 years)
17. Member, Representative of Institutions of National Eminence, Faculty of Indian Languages (Standing Committee), Annamalai University, Chidambaram (Since 9 September 2020)
18. Member, Board of Studies in Linguistics (Combined Board), University of Mysore, Mysuru (Since 14 November 2019)
19. Member, Board of Examiners (BOE) of Linguistics and Diploma in Linguistics (Composite Board), Department of Studies in Linguistics, University of Mysore, (Since

April/May 2020)

20. Member, Board of Examiners in Linguistics (Post Graduate examinations of Mar./April 2023, Department of Studies in Linguistics, Kuvempu Institute of Kannada Studies, University of Mysore, Mysuru, (Since March 2017)
21. Member, Project Advisory Committee, Mahatma Gandhi Institute, Moka, Mauritius, (Since June 2018)
22. Member, Advisory Committee, UGC-Academic Staff College (now UGC-HRDC), NEHU, Shillong (May 2013 –16 February 2017)
23. Member, Departmental Committee (Board of Studies), Centre for Endangered Languages and Mother Tongue Studies, School of Humanities, University of Hyderabad, (Since 1 April 2019; tenure: 2 years)
24. Member, Advisory Committee, Centre for Endangered Languages, Central University of Karnataka, Kalaburagi (Since October 2018)
25. Member, Advisory Committee, All India Researchers Association (AIRA), Mysuru (Since January 2018)
26. Member, Board of Studies, Department of Linguistics, Central University of Kerala, Kerala, (17 August 2017 –16 August 2020)
27. Chairperson, CAS Committee on framing guidelines for API scores for CIIL officers (June 2017)
28. Member, 51st Governing Council Meeting, International Institute of Tamil Studies, Taramani, Chennai (20 September 2019)
29. Nodal Officer, Day Care Centre, NEHU, Shillong till 15 February 2017
30. Member, Special Committee to coordinate election of affiliated college representatives to the Academic Council, North-Eastern Hill University , Shillong (October 2016)
31. Member, Election Committee, Election of Representatives of teachers of affiliated colleges to the Academic Council of NEHU, Shillong (October 2016)
32. Member, Focus group discussion, National Project 'Quality of Higher Education in India. A Study of External and Internal Quality Assurance at the Institutional Level' (17 November 2015)
33. Member, School Board of Education, NEHU, Shillong (15 June2015 –16 February 2017)
34. Nodal Officer, International Ranking of the University, Nominated by the VC, NEHU, Shillong, (12 June 2015 –16 February 2017)
35. Member, Executive Council, Linguistic Society of India (January 2015 – December 2023)
36. Member, SAKSHAM related to the Safety and Security of Girls and Women on Campus (UGC) at NEHU, Shillong (October 2014 –16 February 2017)
37. Member, Board of Studies in Philosophy, NEHU, Shillong (26 August 2014–16 February 2017)
38. Member, Board of Studies in Linguistics, Department of Linguistics, NEHU, Shillong, (22 August 2014 –16 February 2017)
39. Member, Special Committee for proposal preparation on the establishment of 'Centre for Tribal and Endangered Languages', North-Eastern Hill University , Shillong (May 2014)
40. Member, Board of Studies in Cultural and Creative Studies, NEHU, Shillong, (30 April 2013 – 20 April 2016)
41. Member, School Board of Humanities, NEHU, Shillong (8 April 2012 - 16 February2017)
42. Member, Screening Committee for Selection of Project Fellows for the Project 'Scheme for Preservation and Protection of Endangered Languages', CIIL, 16 December2014)
43. Member, Board of Post-Graduate Studies in Linguistics, Department of Linguistics, NEHU, Shillong (1 April 2012–21 August 2014)
44. Member, Committee for Establishment of a Centre for Advanced Studies in Sciences, Humanities and Social Sciences, NEHU, Shillong (2011)
45. Member, Academic Council, NEHU, Shillong (8 April, 2011–12 July, 2014)
46. Member, University Court, NEHU, Shillong (8 April 2011 – 12 July 2014)

47. Member, Core Group for Utilization of Grants under the XI Plan Merged Schemes, (2011-2012)
48. External Member, Campus Research Committee, The English and Foreign Languages University. Shillong (September 2010 – September 2014)
49. Member, Departmental Research Committee, Department of Linguistics, NEHU, Shillong, (April 2009 – 16 February 2017).

Meetings attended in various capacities (selected):

1. Invited Member, Executive Committee Meeting (Virtual), UNESCO Chair on Language Policies and Multilingualism, Federal University of Santa Catarina (UFSC), Brazil (1 October 2026)
2. Invited Member, 8th Virtual meeting of the Coalition for Linguistic Diversity in AI (Online), 24 June 2026, organised by UNESCO's Ethics of AI Unit.
3. Member, Board of Examiners in Linguistics (Graduate examinations, 2026), Department of Studies in Linguistics, Kuvempu Institute of Kannada Studies, University of Mysore, Mysuru (5 May 2026)
4. Invited Member, 7th Virtual meeting of the Coalition for Linguistic Diversity in AI (Online), 29 April 2026, organised by UNESCO's Ethics of AI Unit.
5. Invited Member, 6th Virtual meeting of the Coalition for Linguistic Diversity in AI (Online), 25 March 2026, organised by UNESCO's Ethics of AI Unit.
6. Invited Member, 5th Virtual meeting of the Coalition for Linguistic Diversity in AI (Online), 18 February 2026, organised by UNESCO's Ethics of AI Unit.
7. Invited Member, 4th Virtual meeting of the Coalition for Linguistic Diversity in AI (Online), 15 January 2026, organised by UNESCO's Ethics of AI Unit.
8. Invited Member, Languages at Every Stage: A Technical Dialogue on Inclusive Language Technology Development, Technical Expert Meeting (Online), 25 September 2025, organised by UNESCO, Center for the Luxembourgish Language.
9. Invited Member, 3rd virtual meeting of the Coalition for Linguistic Diversity in AI (Online), 24 September 2025, organised by UNESCO's Ethics of AI Unit.
10. Invited Member, Closed Working Session: Global civil society and think tank perspectives on UNESCO's Readiness Assessment Methodology (RAM) process, organised by UNESCO's Ethics of AI Unit , UNESCO 3rd Global Forum on the Ethics of AI, Thailand (25 June 2025, 5.30 pm. to 6.30 pm).
11. Invited Member, Session: Global Network for Civil Society Organisations (CSOs) and Academic Institutions, UNESCO 3rd Global Forum on the Ethics of AI, Thailand (24 June 2025, 9.30 a.m. to 10.30 a.m.).
12. Invited member, 2nd Virtual Meeting on the Global Forum on the Ethics of AI. Ethics of AI Unit, UNESCO Headquarters on 13 June 2025.
13. Invited member, 1st Virtual Meeting on the Global Forum on the Ethics of AI. Ethics of AI Unit, UNESCO Headquarters on 7 May 2025.
14. Member, Scrutiny Committee (Virtual), Central University of Rajasthan, Rajasthan (3 September 2024)
15. Member, Board of Examiners in Linguistics (Post Graduate examinations of June 2024, Department of Studies in Linguistics, Kuvempu Institute of Kannada Studies, University of Mysore, Mysuru (15 June 2024).
16. Member, Board of Studies, School of Foreign Languages, University of Mysuru, Syllabus Preparation (10 June 2024).
17. Member, Planning Committee for Training Programme in Shillong. "Empowering Voices: Community Radio Station Development Training for Northeast India" (Since September 2023)

18. Member, Selection Committee (Department of Linguistics), Tezpur University, Tezpur, (26 August 2023)
19. Member, Selection Committee (Department of Linguistics), Central University of Rajasthan, Rajasthan (1 February 2023)
20. Member, Visitor's Nominee – 38th Executive Council Meeting (Virtual), Manipur University, Manipur (7 April 2023)
21. Member, Board of Examiners in Linguistics (Post Graduate examinations of Mar./April 2023, Department of Studies in Linguistics, Kuvempu Institute of Kannada Studies, University of Mysore, Mysuru (14 March 2023)
22. Member, Board of Studies in Linguistics (Combined Board), University of Mysore, Mysuru (13 February 2023)
23. Member, Board of Examiners in Linguistics (Graduate examinations, February–March 2023), Department of Studies in Linguistics, Kuvempu Institute of Kannada Studies, University of Mysore, Mysuru (25–27 January 2023)
24. Member, Board of Studies Meeting, Centre for Endangered Languages and Mother Tongue Studies, University of Hyderabad (12 January 2023)
25. Member, Visitor's Nominee – 37th Executive Council Meeting, Manipur University, Manipur (22 December 2022)
26. Member, V General meeting of UNESCO Chair on Language Policies and Multilingualism (Virtual), UFSC, Brazil (13 December 2022)
27. Member, Selection Committee (Department of Linguistics), Central University of Karnataka, Karnataka (30 November2022)
28. Member, Visitor's Nominee – 36th Executive Council Meeting, Manipur University, Manipur (6 October 2022)
29. Member, Visitor's Nominee –Executive Council Meeting (Virtual), Manipur University, Manipur (30 June 2022)
30. Member, Career Advancement Scheme Scrutiny Committee for CIIL (10 June 2022)
31. Member, Selection Committee (Department of Linguistics), Central University of Rajasthan, Rajasthan (17 April 2022)
32. Member, Career Advancement Scheme Scrutiny Committee for CIIL (14-15 February 2022)
33. Member, Doctoral Thesis External Examiner, Departmental Research Committee, PhD Synopsis, Amity University (11 February 2022)
34. Member, Visitor's Nominee – 35th Executive Council Meeting (Virtual), Manipur University, Manipur (27 January 2022)
35. Member, Board of Studies in Linguistics, University of Mysore, Mysuru (17 January 2022)
36. Member, Scientific Commission, 1st International Conference on Pluricentric Languages, Federal University of Santa Catarina (UFSC), Brazil (20-22 October 2021)
37. Member, Selection Committee for Selection of Senior Resource Person, Orthography Development for Languages of North-East India Project (6 September 2021)
38. Member, IV General meeting of UNESCO Chair on Language Policies and Multilingualism (Virtual), UFSC, Brazil (1 July 2021)
39. Member, Advisory Committee Meeting (Virtual), Folk Tale Project, CIIL, Mysuru (16 March and 11 May 2021)
40. Member, Visitor's Nominee – 9th Court Meeting (Virtual), Manipur University, Manipur (19 April 2021)
41. Member, Visitor's Nominee – 34th Executive Council Meeting (Virtual), Manipur University, Manipur (17 April 2021)
42. Member, Visitor's Nominee – Emergency Meeting (Virtual) of the Executive Council Meeting, Manipur University, Manipur (6 March 2021)
43. Member, Selection Committee for Selection of Resource Persons, Orthography Development for Languages of North-East India Project, CIIL(2-3 December 2020)

44. Member, Selection Committee (Department of Linguistics), University of Kerala, Trivandrum (24-25 November 2020)
45. Member, Scrutiny Committee Meeting for Short listing of candidates for the positions of Junior and Senior Resource Persons, Orthography Development for Languages of North-East India Project, CIIL, Mysuru (19 November 2020)
46. Member, Selection Committee Meeting, Regional Language Centres, CIIL, Mysuru (16 October 2020)
47. Member, Project Review Validation Workshop and Advisory Committee Meeting, Central University of Kerala, Kerala and CIIL, Mysuru, (17-19 February 2020)
48. Member, II Meeting of UNESCO Chair on Multilingualism, University of Macau, Macau, China (24 September 2019)
49. Expert for CFELs Advisory Committee Meeting and Experts panel discussion meeting at Hotel Trinity Isles, Bengaluru invited by Centre for Endangered Languages, Central University of Karnataka, Kalaburagi (19-20 July 2019)
50. Member, Selection Committee Meeting for CAS, Department of Linguistics, Dravidian University, Kuppam (28 September 2018)
51. Chairperson, Selection Committee, WRLC for recruitment of Guest Lecturers (19 July 2018)
52. Member, Selection Committee Meeting for CAS, Department of Linguistics, Dravidian University, Kuppam (5 October 2017)
53. Chairperson, Selection Committee Meeting for Admission of candidates for 10-month Diploma in Language Education at the RLCs (16 May 2017 to 15 September 2021)

Editorial Activities

1. Editor, *Cadernos de Tradução*, Special Volume 45(1): "Translation in India: Theories, Policies, and Practices" (2025)
2. Guest Editor (with Gilvan Müller de Oliveira & Martha Lucía Pulido Correa), *Journal Ikala*, Vol. 29(3): "Policies and Practices for Global Multilingualism" (October 2024)
3. Editor, *Indian Linguistics* (January 2018–December 2023)
4. Consultant Editor, *Cadernos de Tradução*, Brazil (Since 26 July 2022)
5. Series Editor (with Sujoy Sarkar), CIIL-SPPEL Dictionary Series. *A Dictionary of Manda-Odia-English.* Author: T. Mahendra Reddy (2022)
6. Series Editor (with Sujoy Sarkar), CIIL-SPPEL Dictionary Series. *A Dictionary of Lamkang-English.* Author: Naorem Brojen Singh (2022)
7. Series Editor (with Sujoy Sarkar), CIIL-SPPEL Dictionary Series. *A Dictionary of Hakkipikki-Kannada-English.* Author: Nagaraju S (2022)
8. Series Editor (with Sujoy Sarkar), CIIL-SPPEL Dictionary Series. *A Dictionary of Malayan-Malayalam-English.* Author: D.Jenifer (2022)
9. Series Editor (with Sujoy Sarkar), CIIL-SPPEL Dictionary Series. *A Dictionary of Soliga-English.* Author: Dupukuntla Rameshbhushan (2022)
10. Series Editor (with Sujoy Sarkar), CIIL-SPPEL Dictionary Series. *A Dictionary of Soliga-English-Kannada Trilingual Dictionary.* Author: Dupukuntla Rameshbhushan (2022)
11. Associate Editor, *South Asian Language Review* (January 1999–June 2013, biannual)
12. Member, Editorial Board, *Aligarh Journal of Linguistics*, Aligarh Muslim University (Since 2019)
13. Member, Editorial Advisory Board, *AMU Journal of Language and Media Discourse*, Aligarh Muslim University (Since 2018)
14. Member, Editorial Board, *Interdisciplinary Journal of Linguistics*, University of Kashmir (Since 2019)
15. Elected Member, Publication Committee, *Indian Linguistics*, Linguistic Society of India (January 2012–December 2014)

16. Guest Editor, *South Asian Language Review*, Volume 7(1) (January 1997)
17. Guest Editor, *South Asian Language Review*, Volume 8(1) (January 1998)

Establishment of Bharatiya Bhasha Vishwavidyalaya & Indian Institute of Translation and Interpretation: Roles and Responsibilities

i) Convener & Participant, Bharatiya Bhasha Vishwavidyalaya Subcommittee
1st virtual meeting, 22 December 2020; 2nd virtual meeting,25 December 2020
3rd virtual meeting, 31 December 2020; 4th virtual meeting,2 January 2021
5th virtual meeting, 3 January 2021; and 6th virtual meeting,24 January 2021

ii) Co-opted member, Bharatiya Bhasha Vishwavidyalaya & Indian Institute of Translation and Interpretation Statutes Subcommittee
Attended meetings (27 January 2021 – 1 February 2021), Mahatma Gandhi Antarrashtriya Hindi Vishwavidyalaya, Wardha.
Attended virtual meeting (5 February 2021)

iii) **Key Member**, Preparation of a Report of Minutes of Bharatiya Bhasha Vishwavidyalaya (BBV) & Indian Institute of Translation and Interpretation (IITI) for onward submission to Ministry of Education, Government of India.

Golden Jubilee Celebrations at CIIL

Chief Coordinator, Golden Jubilee Celebrations (July 2019)
Coordinator, *Golden Jubilee Lecture Series* (July 2019)
Publication of CIIL Golden Jubilee Publication Series, 2019. Released by Shri. M.Venkaiah Naidu, Hon.Vice-President of India (July 2019)

Teaching Experience: **Total: 25 years**

a) At North-Eastern Hill University, Shillong (8 years)

Course	Subject Taught	Duration	Total (sem.)
MA	Language Technology and Text Analysis	II Semester 2009; 2010; 2011	3
	Semantics- Part I	II Semester 2009; 2010; 2011	3
	Morphology	I Semester 2010; 2011; 2012, 2013; 2014; 2015; 2016	7
	South Asia as a Linguistic Area	III Semester 2009; 2010; 2011	3
	Field Methods (Shared)	IV Semester 2010; 2011	2
	Computational Linguistics	II Semester 2012; 2013; 2015	3
	Semantics and Pragmatics	II Semester 2012; 2013; 2014; 2015; 2016	5
	Linguistic Structure of South Asian Languages	III Semester 2012; 2013; 2014; 2015; 2016	5
	Lexicography	II Semester 2014	1
MPhil/ PhD	Research Methodology (Shared)	Course-work 2012; 2013; 2014; 2015; 2016	5
	Natural Language Processing	Course-work 2012	1

b) Teaching at Universidad de Antioquia, Medellín - COLOMBIA (Virtual)
(Organised jointly by UNESCO Chair on Language Policies for Multilingualism, UFSC, and UdeA)

Course	Lecture	Duration
PG International Diploma on Language Policies for Multilingualism: Discussions and Practices for Diversity and Interculturality	Language Rights, International Frameworks, and Language Policies (in Session 7: *Language rights, language policies, and multilingualism*)	Course: October-December 2025 My lecture: 21 November 2025

c) Teaching at Pompeu Fabra University of Barcelona, SPAIN (Virtual)
(Organised jointly by UNESCO Chair on Language Policies for Multilingualism, UFSC, and UPF)

Course	Lecture	Duration
PG International Graduate Course/Discipline on Regional Language Polices	*Language Policies, Writing Systems and Orthography Development in India*	Course: October-December 2022 My lecture: 16 March 2022 for 4 hours

d) Teaching at Federal University of Santa Catarina, BRAZIL (Virtual)

Course	**Lecture**	**Duration**
PG International Graduate Course/Discipline on Multilingualism and Translation Organised by UNESCO Chair on Language Policies for Multilingualism	*Crossing Barriers and Connecting Cultures: Translation in Multilingual India*	Course duration: 8 February – 5 April 2021. My lecture: 22 February 2021 for 4 hours

e) Teaching in UGC Refresher Courses and Training Programmes
(Level: PG and above): (Since 2008: 17 years)

1. *a) Research Horizons in Languages, Linguistics and Literature: New Directions and Possibilities b) Exploring Research Horizons through Language: Questions, Methods, and Possibilities (Interactive Session. Invited Workshops* - 2). In the Workshop titled "Workshop on Emerging Research Opportunities in Languages, Linguistics and Literature" on 28 February 2026 (Saturday) organised by Goa State Research Foundation, Goa.

2. *Computational Lexicography – Theories and Practice*, Invited Lectures (2), 8 August 2025. Training cum Workshop on Linguistics for Malaysian Students, Bharathiar University, Coimbatore.
3. *Data Elicitation techniques for dictionary making for Indigenous Languages.* Invited Talk, 27 January 2025. Online Refresher Course in Language & Linguistics " UGC-Malaviya Mission Teacher Training Centre, Osmania University, Hyderabad (21 January 2025 to 3 February 2025).
4. *Language documentation for making dictionaries for Indigenous languages.* Invited lectures (2), 20 January 2025. Winter school on Language documentation. SPPEL, CIIL, Mysuru.
5. *Computational Lexicography – Theories and Practice*, Invited Lectures (2), 16 August 2024. Training cum Workshop on Linguistics for Malaysian Students, Bharathiar University, Coimbatore.
6. *Towards A Semantic Typology of Emotions in Dravidian Languages.* Invited Talk, Five day National Level Training Programme 'Dravidian Semantics', Department of Linguistics, Bharathiar University, Coimbatore (5-9 February 2024). Talk delivered on 6 February 2024.
7. *Language Documentation for Making Dictionaries.* Virtual Talk, Online Refresher Course in Language & Linguistics, UGC– Malaviya Mission Teacher Training Centre, Osmania University, Hyderabad.(23 January to February 6, 2024); Talk delivered on 24 January 2024.
8. *Language Documentation for Grammar Writing*. Virtual Talk, Online Refresher Course in Language & Linguistics, UGC–Malaviya Mission Teacher Training Centre, Osmania University, Hyderabad. (23 January to February 6, 2024); Talk delivered on 25 January 2024.
9. *Inferential Statistics: Using ANOVA for Data Analysis in SPSS*, Virtual Talk, Short-term Course in Quantitative Research Design for Social Sciences and Basic Science, UGC-HRDC Shillong (6 December 2023).
10. *Inferential Statistics: Using MANOVA for Data Analysis in SPSS* (2 Virtual Talks), Short-term Course in Quantitative Research Design for Social Sciences and Basic Science, UGC-HRDC Shillong (6 December 2023).
11. *Inferential Statistics: Linear Regression for Data Analysis*, Virtual Talk, Short-term Course in Quantitative Research Design for Social Sciences and Basic Science, UGC-HRDC Shillong (4 December 2023).
12. *Inferential Statistics: Linear Regression for Data Analysis*, Virtual Talk, Short-term Course in Quantitative Research Design for Social Sciences and Basic Science, UGC-HRDC Shillong (5 December 2023).
13. *Morphological Typology of Indian Languages*, Invited Talk, Scheme for Protection and Preservation of Endangered Languages (SPPEL) (23 May 2023).
14. *Recent Advances in Language Documentation and Revitalization*, Virtual Talk, Online Refresher Course in Language and Linguistics, UGC-HRDC, Osmania University, Hyderabad (30 January 2023; Course: 24 January–7 February 2023.
15. *International Training Programme on Language Documentation of Endangered Languages*, CIIL (6–17 February 2023); Talk delivered on 13 February 2023 (1½ hours).
16. *Multilingualism and the power of language*. Orientation Programme on NEP 2020 for Principals of Model Schools, Telangana (31 January–3 February 2023); Talk delivered on 31 January 2023 (1½ hours).
17. *Workshop-cum-Training on Documentation of Socio-Cultural and Linguistic Traits of Tribes*, Bharathiar University, Coimbatore (17–19 October 2023).

18. *Current Trends in Research Methodology for Social Sciences and Humanities*, 3 Lectures, Short-term Course, UGC-HRDC Shillong (1–7 September 2022); Lectures delivered on 2 September 2022.
19. *Inferential Statistics: Using ANOVA for Data Analysis*, Virtual Talk, Short-term Course on Statistical Analysis using various Software, UGC-HRDC Shillong (21–27 September 2022); Talk delivered on 22 September 2022.
20. *Inferential Statistics: Using MANOVA for Data Analysis*, 2 Virtual Talks, Short-term Course on Statistical Analysis using various Software, UGC-HRDC Shillong (21–27 September 2022); Talks delivered on 24 September 2022.
21. *On Semantics and Pragmatics in Translation*, NTM talk, Intensive Training Programme on Introduction to Translation, CIIL Mysuru (20 September 2022).
22. *Orthography Development for Indigenous Languages*, Virtual Lecture, Faculty Development Programme, Centre for Naga Tribal Language Studies, Nagaland University (10–17 November 2021); Talk delivered on 15 November 2021.
23. *Language Learning Strategies (Punjabi audience)*, Virtual Lecture, NTS, CIIL (17 August 2021).
24. *ANOVA using SPSS; ANCOVA using SPSS*, 4 Virtual Lectures, UGC-HRDC Short-term Course on SPSS, NEHU Shillong (18–20 February 2021).
25. *Basic Statistics for Research*, 2 Virtual Lectures, Short-term Course in Research Methodology, UGC-HRDC, NEHU Shillong (13 February 2021).
26. *Teaching Language Learning Strategies (Kannada audience)*, Virtual Lecture, NTS, CIIL Mysuru (2 February 2021)
27. *Language Learning Strategies (Malayalam audience)*, Virtual Lecture, NTS, CIIL Mysuru (12 January 2021).
28. *Voices Unheard: Marginalised Indigenous Literature of India*, 21st Refresher Course in English, UGC-HRDC, University of Mysore, Mysuru (27 January 2020).
29. *Semantics, Pragmatics and Semiotics in the Context of Translation*, NTM, CIIL Mysuru (21 June 2019).
30. *Semantics and Pragmatics in the Context of Translation*, NTM, CIIL Mysuru (18 February 2019).
31. *Journalistic and Legal Translations: Methods and Techniques*, NTM, CIIL Mysuru (26 December 2018).
32. *Issues and Challenges in Translation (Inaugural Lecture)*, NTM, CIIL Mysuru (19 December 2018).
33. *Lectures on Research Methodology*, University of Mysore, Mysuru (22 September 2018).
34. *Basic Concepts in Lexical Semantics*, Lecture for SRLC Trainees, SRLC, Mysuru (2 March 2018).
35. *Introduction to Morphology*, Lecture for SRLC Trainees, SRLC, (26 February 2018).
36. *Word Sense Disambiguation in the Context of Translation*, NTM Course on Translation, CIIL Mysuru (8 February 2018).
37. *Qualitative Tools and Techniques for Translation*, NTM Course on Research Methods in Translation Studies, CIIL, Mysuru (14 July 2017).
38. *Effective Use of ICT in Higher Education*, UGC-HRDC 40th Orientation Programme (General), NEHU, Shillong (8 May 2017).
39. *Word Sense Disambiguation,* Two lectures, NTM Course on Introduction to Translation, CIIL, Mysuru (12 May 2017).
40. *Introduction to Machine Translation*, Two lectures. NTM course on Introduction to Translation, CIIL, Mysuru (17 March 2017).
41. *Hypothesis Testing and Inferential Statistics*, UGC-HRDC Short Term Course on Research Methodology with special reference to SPSS, NEHU, Shillong (16-17 March 2016).

42. *Regression Analysis*, UGC-HRDC Short-term course in SPSS, NEHU, Shillong, (7-12 March 2016).
43. *Pragmatics in Real Life Situations,* UGC-HRDC 35th Orientation Programme (General), NEHU, Shillong (2-3 March 2016).
44. *ICT and Life-Long Learning*, UGC-HRDC Special Winter School, NEHU, Shillong, (3 November 2015).
45. *Quality Issues in ICT-based Higher Education: Indian Context*, UGC-HRDC Special Winter School, NEHU, Shillong (2 November 2015).
46. *Effective Use of ICT in Higher Education*, UGC-HRDC Special Winter School, NEHU, Shillong (29 October 2015).
47. *National Policy on ICT for Higher Education in India*, UGC-HRDC Special Winter School, NEHU, Shillong (29 October 2015).
48. *Language Documentation and Description on the Indigenous Languages of North-East India*. Two lectures. UGC-HRDC Refresher Course in Tribal, NEHU, Shillong, August 11-12, 2015.
49. *Lexical Semantics and Semiotics*, Lectures, UGC - Sponsored Refresher Course in English, NEHU, Shillong (10 March 2015).
50. *Linguistics for non-linguists*. 31st Orientation Programme (General) for college and University Teachers, UGC-ASC, NEHU, Shillong (7 March 2015).
51. *References and Bibliography*, Special lecture, Capacity Building Programme for Faculty Members in Social Science, ICSSR, Shillong (21 February 2015).
52. *Effective Communication Skills at the Orientation Course*, UGC-ASC, NEHU, Shillong, (20 February 2015).
53. *Language Documentation and Typology*, Series of Lectures, Workshop on Mother-tongue Survey of India, NEHU, Shillong in Collaboration with Language Division, Kolkata, (11-20 November 2014).
54. *Linking Education to Society,* UGC-Special Winter School, UGC-ASC, NEHU, Shillong, (8 November 2014).
55. *Impact of ICT in Education*, Two talks, UGC Refresher Course in Education organized by the Department of Education, NEHU, Shillong (15-21 October 2014).
56. *Lectures on SPSS*, Chief Resource Person and delivered 11 lectures, UGC-ASC Short Term Course on SPSS, NEHU (23-28 June 2014).
57. *Innovative Methods of Teaching with ICT*, UGC Refresher Course in Education, Department of Education, NEHU, Shillong (4 June 2014).
58. *The Role of ICT in Higher Education*, UGC Refresher Course in Education, Department of Education, NEHU, Shillong (2 June 2014).
59. *Referencing and Bibliography-APA Style*, Short-term course in Research Methodology with special reference to SPSS, UGC-ASC, NEHU, Shillong (23 May 2014).
60. *Culture and Public Awareness in Disaster Management*, UGC Refresher Course in Department of Adult and Continuing Education, NEHU, Shillong (6 December 2013).
61. *How to prepare bibliography?,* UGC Short Term Course on Research Methodology, Department of Adult and Continuing Education in association with UGC-ASC, NEHU, Shillong (26 September 2013).
62. *Recent Trends in Linguistics and Recent Advances in Computational Linguistics*, UGC Refresher Course on Education, NEHU, Shillong (12-13 August 2013).
63. *Semiotics,* Two talks, UGC Refresher Course on Folkloristics and Semiotics, NEHU, Shillong (3 August 2013).
64. *Computational Linguistics*, Two talks, UGC Refresher Course in English and Competitive Literature and Language jointly organized by the Departments of English and Garo, NEHU, Tura Campus, Tura (20 May 2013).

65. *Corpus linguistics and discourse analysis*. Two lectures, UGC Refresher Course in English, NEHU, Shillong (March 2013).
66. *Computational Linguistics.* Lectures, UGC Refresher Course in Linguistics, NEHU, Shillong (November 2012).
67. *Semiotics* Two lectures, UGC Refresher Course in Folklore and Semiotics, NEHU, Shillong (October 2012).
68. *Knowledge Representation and Discourse Analysis*, Refresher Course in English, NEHU, Shillong (March 2012).
69. *Word Sense Disambiguation for NLP*, Refresher Course in English, NEHU, Shillong (March 2012).
70. *Endangered Languages in India: The Current Scenario*, Nanyang Technological University, Singapore, (9 November 2011).
71. The Role of Natural Language Processing in Information Retrieval, Refresher Course in Library and Information Sciences, NEHU, Shillong (29 April 2011).
72. *A Supervised Clustering Method for C*
73. *lassifying Physics Texts*, Refresher Course in Library and Information Sciences, NEHU, Shillong (29 April 2011).
74. *Natural Language Processing and Information Retrieval*, Refresher Course in Library and Information Sciences, NEHU, Shillong (28 April 2011).
75. *Special Talk*, Foundations of Language Studies in India, Foundation day lecture series,CIIL, Mysuru (18-19 July 2011).
76. *Vernacular Language, Information Technology and Adult Literacy*, UGC Refresher Course, Department of Adult and Continuing Education, NEHU, Shillong (December 2010).
77. *Artificial Intelligence in Semiotics*, Orientation Programme-cum-Refresher Course on Folkloristic and Semiotics, NEHU, Shillong (3 July 2010).
78. *Knowledge Representation and Semiotics*, Orientation Programme-cum-Refresher Course on Folkloristic and Semiotics, NEHU, Shillong (3 July 2010).
79. *On the Typology of South Asian Languages*, Training Programme on Mother Tongue Survey in India, NEHU, Shillong (September 2009).
80. *Advances in Computational Linguistics and Artificial Intelligence*, Aligarh Muslim University and Punjabi University (November 2008).
81. *Advances in Computational Linguistics and Artificial Intelligence*, UGC Refresher Course, Bharathiar University, Coimbatore (October 2008).

Research Experience **Since 1998 – over 28 years**
(After award of PhD degree) Both in India and abroad

Research Projects

A. Completed Projects (as Project Coordinator and Principal Investigator)

1. *Mother Tongue Survey of India*
   Co-Investigator: Mr Bijoy L. Dhanwar, NEHU Shillong
   (Completed 4 phases; Documented ~50 Tibeto-Burman and ~25 Austro-Asiatic mother tongues)
   Organisation: Language Division, Kolkata, Ministry of Home Affairs.
2. *Multilingual Interactive North-East Lexicon (MINEL) (Khasi and Garo)*
   NEICOD project.
   Organisation: North-Eastern Hill University, Shillong
3. *Orthography Development for Languages of North-East India*
   Organisation: North Eastern Council, Shillong, Ministry of DoNER
   Grant: ₹1.08 Crore (2020-2026)

C. Ongoing Projects (as Principal Investigator)

1. *Language Documentation of Ruga and Rengma (Tibeto-Burman languages of North-East India)*
   (Temporarily suspended the project after joining CIIL)
   Funding: UGC Major Research Project.

2. *Scheme for Protection and Preservation of Endangered Languages (SPPEL)*
   (Documentation and Description of Atong)
   Organisation: Central Institute of Indian Languages, Mysuru

Research Guidance

Number of Students (MPhil/PhD) degrees awarded:

PhD: 13;
MPhil: 6

PhD Theses Guided – Degree Awarded

No.	Thesis Title	Area of Research	Scholar	University	Nationality
1	The Impact of Language Learning Strategies Instruction on Assamese ESL Learners	English Language Teaching	Atonu Kakoty	NEHU, Shillong	Indian
2	The Morpho-Syntax of Dimasa	Descriptive Typology	Monali Longmailai	NEHU, Shillong	Indian
3*	A Lexical Semantic Study of Awe	Semantics	Amanda Aski MacDonald	NEHU, Shillong	Indian
4	A Semantic Study of Nepali and Lepcha: Towards a Reversible Computational Lexicon	Semantic Typology	Vidyarati Joshi	NEHU, Shillong	Indian
5	A Descriptive Grammar of Tedim Chin	Descriptive Typology	Zam Ngaih Cing	NEHU, Shillong	Indian
6	A Knowledge-based Approach to Word-Sense Disambiguation in Khasi	Computational Linguistics	Egira Shadap	NEHU, Shillong	Indian
7	An Areal Linguistic Study of Classifiers in Assamese, Bodo, and Rabha	Areal Linguistics	Samhita Bharadwaj	NEHU, Shillong	Indian
8	Information and Communication Technology in Teaching-Learning in Meghalaya	Education	Fr. Davis K.V.	Don Bosco Univ., Assam	Indian
9	The Impact of Language Learning Strategies on Writing Skills of Non-Native Learners of English	English Language Teaching	Mona Alshaghel	University of Mysore	Syrian
10**	A Functional-Typological Study of Jinghpaw (Myanmar)	Linguistic Typology	Langjaw Kyang Ying	NEHU, Shillong	Myanmar
11**	A Functional-Typological Study of Khezha	Linguistic Typology	Neiwetso-U Therie	NEHU, Shillong	Indian

No.	Thesis Title	Area of Research	Scholar	University	Nationality
12*	Language management in families of a border region: A research on the parental approach to children's multilingualism development	Sociolinguistics	Renata Alves de Oliveira	Western Paraná State University, Brazil	Brazilian
13*	A Study of Linguistic and Cultural Problems in Translation of Sethu's Fictions into English	Translation Studies	Ammu Ashok	Amity University, Haryana	Indian

* Joint supervisor; Main supervisor for 12: Dr Isis Ribeiro Berger; for 13: Prof. Udaya Narayana Singh
** Supervisor for 4 years, later joint supervisor

Ph.D. Theses – Ongoing Guidance

Sl. No.	Topic	Area of Research	Scholar	University	Nationality
1.	A Sociolinguistic Study of Multilingualism in the Workplace	Sociolinguistics	Suresha K. G	University of Mysore, Mysuru	Indian
2.*	Translation policies towards multilingualism: A comparative case study	Translation Policies and Multilingualism	Luciane Bittencourt Gomes Batista de Oliveira	Federal University of Santa Catarina, Brazil	Brazilian
3.	A Cognitive-Semantic Study of Visual Metaphors in Selected English Children Stories	Cognitive Semantics	Bassima Abdul Jabbar Kadhum	University of Mysore, Mysuru	Iraq
4.	The Impact of Language Learning Strategies on Speaking Skills of Jordanian EFL Learners	English Language Teaching	Emad Jamil Krayyem Al Shawawreh	University of Mysore, Mysuru	Jordan

*Joint Supervisor; Main Supervisor: Prof. (Dr). Gilvan Müller de Oliveira, Federal University of Santa Catarina, Brazil.

MPhil Dissertations Guided
(NEHU, Shillong)

No.	Dissertation Title	Area of Research	Scholar
1	Classifiers in Khezha	Semantic Typology	Neiwetso-U Therie
2	Word Formation in Mawiang, a variety of Khasi	Morphology	Venial In Goodhope Marthong
3	A Lexical Semantic Study of Thieddieng, a variety of War-Khasi	Semantics	Banshanborlang Diamai
4	Towards Building a Morphological Analyzer for Manipuri Nouns	Computational Linguistics	Monica Huidrom Devi

No.	Dissertation Title	Area of Research	Scholar
5	Modality in Monsang	Semantic Typology	Sh. Francis Monsang
6	Reduplication in Garhwa, a variety of Bhojpuri	Morphology	Avid Ali

Evaluator of Doctoral Theses/Dissertations in other Universities
Assam University, Silchar | Banaras Hindu University, Varanasi | Deccan College, Pune | Don Bosco University, Assam | Indian Institute of Technology, Guwahati | Jawaharlal Nehru University, New Delhi | Karunya University, Coimbatore | Kuvempu University, Shivamogga| Manipur University, Manipur | Madurai Kamaraj University, Madurai | Nagaland University, Nagaland | North-Eastern Hill University, Shillong | National Institute of Technology, Arunachal Pradesh | Pondicherry University, Puducherry | Tamil University, Thanjavur | The English and Foreign Languages University, Hyderabad & Shillong| University of Delhi, Delhi | University of Madras, Chennai | University of Mysore, Mysuru.

Publications
Books and Book Chapters

International

1. Chelliah, L. Shobhana & **Pappuswamy, Umarani**. *(To appear).* Language documentation in the TB context. In Hildebrandt et al. *The Oxford Guide to the Tibeto-Burman Languages*. Oxford University Press.
2. **Pappuswamy, Umarani.** (2024). On the Semantics of Gender Assignment in Khasi. In Paul Sidwell (Ed.), *Austroasiatic linguistics: In honor of Gérard Diffloth* (1939–2023) (pp. 179–205). Myanmar Center, Faculty of Humanities, Chiang Mai University. ISBN: 978-616-398-980-2.
   Full volume:https://icaal.net/AA-Linguistics-in-Honour-of-Gera<wbr></wbr>rd-DIffloth-2024.
3. van der Auwera, Johan and Ludo Lejuene (with **Umarani Pappuswamy** and ValentinGoussev). (2005). The Morphological Imperative In *The World Atlas of LanguageStructures* / Haspelmath Martin (Ed.), Oxford University Press, pp. 286-289. ISBN: 978-0199255917.
4. **Pappuswamy, Umarani**., Bhembe, Dumisizwe Jordan, Pamela., and VanLehn, Kurt.(2005). A supervised clustering method for text classification. In A. Gelbukh (Ed.), *Proceedings of Computational Linguistics and Intelligent Text Processing: 6thInternational Conference*, CICLing: Vol. 3406. pp. 704-714. Springer-Verlag.ISBN: 978-3540250484.
5. **Pappuswamy, Umarani.**, Bhembe, D., Jordan, P., &VanLehn, K. (2005). A multi-tier NL-knowledge clustering for classifying students' essays. In I. Russell & Z. Markov (Eds.), *Proceedings of the 18th International Florida Artificial Intelligence Research Society Conference (FLAIRS 2005)* (pp. 566–571). AAAI Press. ISBN 1-57735-234-3. [Scopus indexed].
6. VanLehn, Kurt; Jordan, Pamela W.; Rosé, Carolyn P.; Bhembe, Dumisizwe; Böttner, Michael; Gaydos, Andy; Makatchev, Maxim; **Pappuswamy, Umarani;** Ringenberg, Michael; Roque, Antonio; Siler, Stephanie; Srivastava, Ramesh. (2002). *The architecture of Why2-Atlas: A coach for qualitative physics essay writing*. In Stefano A. Cerri, Guy Gouardères, & Fàbio Paraguaçu (Eds.), *Intelligent Tutoring Systems: 6th International Conference, ITS 2002, Biarritz, France and San Sebastian, Spain, June 2-7, 2002. Proceedings* (pp. 158–167). Springer. ISBN: 978-3-540-43750-5. DOI: 10.1007/3-540-47987-2_17.[Scopus indexed].

National

7. **Pappuswamy, Umarani.** (2022). Methods and Tools for Documenting Endangered Languages of India. In Sankar Ganesh (Ed.), *Techniques and Strategies of Documenting Tribal Languages*. Bharathiar University.
8. **Pappuswamy, Umarani.** (Ed.). (2017). *Bala Ramayana (Tamil)*. Central Institute of Indian Languages, Mysuru. ISBN: 978-81-7342-374-8.
9. **Pappuswamy, Umarani.** (2017). Issues and Challenges in the Search of Effective Orthography for Unwritten Languages of North-East India. In Anvita Abbi (Ed.), *Unwritten Languages of India* (pp. 117–159). Sahitya Akademi, Delhi. ISBN: 978-81-260-5414-5.
10. Koul, Omkar, & **P. Umarani.** (Eds.). (2000). *Sociolinguistics and Language Teaching: A Festschrift for D.P. Pattanayak*. Creative Books, New Delhi. ISBN: 978-81-86318-67-3.

Journals Edited

Editor, Journal *Cadernos de Tradução*,v. 45 n. Special Issue 1 (2025):Translation in India: Theories, Policies, and Practices April 2025. In collaboration with the UNESCO Chair on Language Policies for Multilingualism (UCLPM). https://periodicos.ufsc.br/index.php/traducao/issue/view/3671 [Scopus indexed].

Guest Editor (with Gilvan Müller de Oliveira and Martha Lucía Pulido Correa, Journal *Íkala, Revista de Lenguaje y Cultura*, Vol. 29 No. 3, October 2024: Policies and Practices for Global Multilingualism. In collaboration with the UNESCO Chair on Language Policies for Multilingualism (UCLPM). https://revistas.udea.edu.co/index.php/ikala/issue/view/4310 [Scopus indexed].

Editor
Indian Linguistics, Volume 84 (1&2), 2023
Indian Linguistics, Volume 83 (3&4), 2022
Indian Linguistics, Volume 83 (1&2), 2022
Indian Linguistics, Volume 82 (3&4), 2021
Indian Linguistics, Volume 82 (1&2), 2021
Indian Linguistics, Volume 81 (3&4), 2020
Indian Linguistics, Volume 81 (1&2), 2020
Indian Linguistics, Volume 80 (3&4), 2019
Indian Linguistics, Volume 80 (1&2), 2019
Indian Linguistics, Volume 79 (3&4), 2018
Indian Linguistics, Volume 79 (1&2), 2018

Associate Editor, *South Asian Language Review,* January 1999 to June 2013.
Guest Editor, *South Asian Language Review*, Volume 7 (1). January 1997.
Guest Editor, *South Asian Language Review*, Volume 8 (1). January 1998.

Journal Papers Published

1. Müller de Oliveira, Gilvan., **Pappuswamy, Umarani**., & Pulido Correa, Martha Lucía. (2024). Policies and Practices for Global Multilingualism. Editorial article. *Íkala, Revista De Lenguaje Y Cultura*, Vol. *29*. No (3). e1358582. https://doi.org/10.17533/udea.ikala.358582. [Scopus indexed].
2. Langjaw Kyang Ying., **Pappuswamy, Umarani**., and Saralin Lyngdoh (2022). Word Order in Jinghpaw. *Indian Linguistics*. Vol. 83 Nos. (3-4), pp. 1-24.

3. **Pappuswamy, Umarani**. (2022). Making dictionaries of lesser-known Indigenous languages: Coding of lexical semantic information. In S. Sandman, S. Bischoff, & J. Clegg (Eds.), *Voices: Perspectives from the International Year of Indigenous Languages* (pp. 117–135). *Language Documentation & Conservation Special Publication*, (27). University of Hawaii Press. http://hdl.handle.net/10125/74693 . [Scopus indexed].
4. Mona Alshaghel & **Pappuswamy. Umarani** (2021). The Effect of LLS Instruction on the Use of Writing Strategies in English by Foreign Postgraduate Students in India. *International Journal of Language and Literary Studies*, 3(4), pp. 26–36. DOI: 10.36892/ijlls.v3i4.692
5. Alshaghel Mona **& Pappuswamy, Umarani**. (2021). Gender Variation and Language Learning Strategy. *Aligarh Journal of Linguistics*. Vol 11.pp. 33-48.
6. Davis. K.V., & **Pappuswamy, Umarani.** The Role of Teacher Characteristics in the Use of Information and Communication Technology in Teaching-Learning. *NEW FRONTIERS IN EDUCATION: An International Journal of Education and Research* Vol 54 No. 2 April-June 2021 & Vol 54 No. 3 July-Sept 2021 pp. 61-72.
7. **Pappuswamy, Umarani** (2021) Endangered Languages of India in Cyberspace: Issues & Perspectives, *Seminar*, Special issue "Navigating Language in a Digital Age", Vol 742 pp. 25-29.
8. Davis. K.V., & **Pappuswamy, Umarani.** Information and Communication Technology: Benefits and Barriers in Teaching-Learning. *NEW FRONTIERS IN EDUCATION: An International Journal of Education and Research* 53 No.4 October-December 2020 & Vol 54 No. 1 January-March 2021 pp. 09-22.
9. **Pappuswamy, Umarani**. (2019). Language Endangerment, Ethnic Minorities and Identity Crisis in the Indian Subcontinent. *Science and Culture ('Ciência e Cultura')* Vol.71 no.4 São Paulo out./dez. 2019,versão On-line ISSN 2317-6660.pp. 29-38. [Scopus indexed].
10. **Pappuswamy, Umarani**. (2005). Dative Subjects: A Computational Analysis. *South Asian Language Review*, Vol. 15. No. 2.pp. 40-62.
11. van der Auwera, Johan., Ammann, Andreas., Lejeune, Ludo and **P.Umarani**. (2002).Volitional convergence around the Mediterranean. In Paolo Ramat and Thomas Stolz (Ed.). *Diversitas Linguarum*, Vol. No. 1, pp. 1-12. [DOAJ indexed].
12. **P.Umarani**. (2000). A Unification Based Approach to Natural Language Analysis. *Indian Linguistics*, Vol. 61, No. 1-4, pp. 97-116.
13. **P.Umarani**. Lexical Anaphors and Pronouns in Tamil. *PILC Journal of Dravidic Studies*, Vol. 10:2, July 2000, pp. 151-178.
14. Koul Omkar., and **P.Umarani**. (1999). Kashmiri Grammar: A Computational Analysis.*Varthavaha*, Vol. 5.pp. 45-84.
15. **P.Umarani**. (1998). A Constraint-based Approach to Agreement. *South Asian Language Review*, Vol .8, No. 2.pp. 65-78.
16. **P.Umarani** and B.D.Jayaram. (1998). Grammatical Category Disambiguation: A Probabilistic Model. *South Asian Language Review*, Vol. 8, No. 1, 1998.pp.84-92.
17. **P.Umarani** and Koul Omkar. (1998). A Computational Analysis of Kashmiri. *South Asian Language Review*, Vol. 8, No. 1.pp. 71-83.
18. **P.Umarani**. (1997). Automatic Discourse Generation in a Multi-lingual Situation. *South Asian Language Review*, Vol. 7, No. 2. pp. 91-97.
19. **P.Umarani**. (1997). Lexical Functional Grammar and Natural Language Analysis. *South Asian Language Review*, Vol. 7, No. 1, 1997. pp. 65-85.
20. **P.Umarani**. (1995). Parsing Tamil Simple Sentences using Lexical Functional Grammar Formalism. *Journal of Language and Literature*, Vol. 1, No. 2.

Conference and Workshop Papers Published

International

1. Makatchev, Maxim, VanLehn, Kurt., Jordan, Pamela., and **Pappuswamy, Umarani**.(2006). 'Representation and Reasoning for Deeper Natural Language Understanding in a Physics Tutoring System', In *Proceedings of the 19th International Florida Artificial Intelligence Research Society Conference (FLAIRS 2006)* (pp.682-687). AAAI Press. [Scopus indexed].
2. Jordan, Pamela, Makatchev, Maxim., **Pappuswamy, Umarani**., VanLehn, Kurt., and Albacete, Patricia., (2006). 'A Natural Language Tutorial Dialogue System for Physics', In *Proceedings of the 19th International Florida Artificial Intelligence Research Society Conference (FLAIRS 2006)* (pp.521-526). AAAI Press. [Scopus indexed].
3. Jordan, Pamela, Makatchev, Maxim, and **Pappuswamy, Umarani**. (2006). Understanding Complex Natural Language Explanations in Tutorial Applications. In *Proceedings of the Workshop HLT/NAACL 2006 - Scalable Natural Language Understanding* (ScaNaLU), (pp. 17-24).[Scopus indexed].
4. Jordan, Pamela, Makatchev, Maxim, and **Pappuswamy, Umarani**. (2005). Relating Student Text to Ideal Proofs: Issues of Efficiency of Expression. In *Proceedings of AIED 2005 Workshop on Mixed Language Explanation in Learning Environments* (XLANG), (pp. 43-50).
5. Makatchev, Maxim, Hall Brian, Jordan, Pamela, **Pappuswamy, Umarani**, and VanLehn, Kurt. (2005). Mixed Language Processing in the Why2-Atlas Tutoring System, In *Proceedings of the AIED 2005 Workshop on Mixed Language Explanations in Learning Environments (XLANG)* (pp. 1-8).
6. **Pappuswamy, Umarani**., Jordan, P. W., and VanLehn, K. (2005). Resolving Discourse Deictic Anaphors in Tutorial Dialogues. In Sassen, C., A. Benz, & P. Kühnlein. (Eds.) *Proceedings of Constraints in Discourse* (pp. 96-103). Dortmund University: Germany.
7. Makatchev, Maxim., Jordan, Pamela, **Pappuswamy, Umarani**., and VanLehn, Kurt.(2004). Abductive proofs as models of students' reasoning about qualitative physics. In *Proceedings of the 6th International Conference on Cognitive Modeling*.(pp. 166-171).
8. Makatchev, Maxim., Jordan, Pamela., **Pappuswamy, Umarani**., and VanLehn, Kurt.(2004). Abductive Proofs as Models of Qualitative Reasoning. In J. de Kleer and K.Forbus (Eds.), *Proceedings of the Workshop on Qualitative Reasoning* (pp. 11–18).
9. Jordan, Pamela., Makatchev Maxim., and **Pappuswamy, Umarani**.(2003). Extended Explanations as Student Models for Guiding Tutorial In *Proceedings of the AAAI Spring Symposium on Natural Language Generation in Spoken and Written Dialogue* (pp. 65–70).
10. **P.Umarani**. (2001). Dative Subjects: A Computational Analysis. In *Pre-proceedings of the International Symposium on Non-nominative subjects,* Tokyo, 18-21 December 2001.

National

P. Umarani. Home-School Language Gap: Historical Perspective on the Emergence of the Issue and Efforts made to Bridge the Language Disparity, Co-author of the Background paper presented at the National Seminar on Research and Innovations on Home and School Language Issues held at CIIL, Mysuru, India, January 18-20, 1999.

Book Reviews

1. Review of Use and effect of declarative information in user instructions. By Joyce Karreman. *Linguist List* dated March 2005.LL Issue: 16.840. Reprinted in *South Asian Language Review* Vol. 13. 2003.

2. Review of Mental Models and the Interpretation of Anaphora. By Garnham, Alan (2001). *Linguist List* dated November 2003. LL Issue: 14.3107.
3. Review of Introduction to Typology: The Unity and Diversity of Language, by Whaley Lindsay. *South Asian Language Review*, Vol. 9, No. 1, January 1999.
4. Review of Masterpieces in Indian Literature, edited by K.M.George. *South Asian Language Review*, Vol.8, No. 2, 1998.
5. Review of Issues in Lexical Phonology by P. Sailaja. *South Asian Language Review*, Vol. 8, No.1, January 1998.

Invited Plenary, Keynote and Special Talks - International

1. *Lesser-Known Indigenous Languages of India, Digital Spaces, and Inclusive AI*. Invited talk in Plenary Session (Virtual) on 1 July 2026. III International Conference "World Treasury of Mother Tongues: Nourish and Cherish. Context, Policy and Practice of Preserving Indigenous Languages" Saransk, Russian Federation, 30 June – 2 July 2026. Organised by the Russian Federal Agency for Ethnic Affairs, the Ministry of Foreign Affairs of the Russian Federation, Russian Committee of the UNESCO Intergovernmental Information for All Programme and the Interregional Library Cooperation Centre with the support of the Commission of the Russian Federation for UNESCO and the Permanent Delegation of the Russian Federation to UNESCO.
2. *Inclusive AI for Low-Resourced Languages: Digital Inequality and Multilingual Data*. Inaugural Lecture. On 27 May 2026. Triannual Symposium Series organised by the Language Resources Centre (LRC), School of Indian Studies, Mahatma Gandhi Institute, Mauritius.
3. *Digital Technologies and Contemporary Telugu Studies*. Invited Talk (Virtual) on 26 May 2026. In First European Symposium on Telugu Studies, during 26-27 May 2026. INALCO, Paris, France.
4. *Bridging the AI Language Divide: Safeguarding Linguistic Diversity.* Invited Panelist. 3rd UNESCO Global Forum on the Ethics of Artificial Intelligence held in Bangkok, Thailand (24-27 June 2025).
5. *Collaborative Language Technologies for Empowering Indigenous Communities in the Digital Age*. Invited Poster Presentation on 25 February 2025. In Language Technologies for All (LT4ALL) Conference during 24-26 February 2025. UNESCO, Paris, France.
6. *Linguistic Mobility in Education in the Digital Age.* Panelist. In the Panel NEP, Mobility and Sustainability on 28 August 2024. In the International Conference on Voices of India and Beyond: Mobility, Sustainability, and Technology, Hyderabad, 28-30 August 2024.
7. *Building AI-driven language models for low-resourced small Dravidian languages*, Invited Talk, 21 August 2024. International Seminar on "AI and Large Language Models for Dravidian Linguistics", Central University of Kerala.
8. *Digital Technologies, Policies and Practices in Promoting Indigenous Languages of India.* Plenary session at the VI International Conference on 19 June 2024. "Tangible and Intangible Impact of Information and Communication in the Digital Age" Khanty-Mansiysk, Russian Federation, during 18-20 June 2024.
9. Panel Coordinator and Lead Speaker in the panel titled *Digital Empowerment for Indigenous Languages: Tools, Challenges, and Community Engagement* on 20 November 2023. In 45th edition of the International Conference of the Linguistic Society of India (ICOLSI-45), Aligarh Muslim University (AMU), 20-22 November 2023.
10. Panel Coordinator and Speaker in the Panel titled *Intergenerational Knowledge Transmission*. 4 November 2023. In *The Listener Festival of Nagaland*. Tetso College in Dimapur, Nagaland; and *Discussant* on the session 'The Creation of a Wancho Script' with Dr. Banwang Losu along with Prof. Steven Morey, Latrobe University, Australia, on 3 November 2023.

11. *English in Multilingual India: Dynamics, Impact, and Global Perspectives*, Invited Lecture on 7 July 2023. General Public and undergraduate students, Western Paraná State University (UNIOESTE), Foz Do Iguaçu campus, Brazil.
12. *VoxLingua: Empowering Tribal Languages of India Digitally through Interactive Talking Dictionaries* on 8 June 2023, Special Talk, In the V International Conference Tangible and Intangible Impact of Information and Communication in the Digital Age, held in Khanty-Mansiysk, Russian Federation, on 6-8 June 2023 within the XIV International IT Forum with BRICS and SCO participation and the UNESCO Information for All Intergovernmental Programme (IFAP), Russia.
13. Panelist, In the International panel *Crafting Digital Resources for Promotion of Indigenous Languages* on 7 February 2023, The Listener Festival of Orality: Literature, Music, Culture, Chorus Repertory, Imphal, 6-9 February 2023.
14. *Language Policies, Linguistic Minorities and Language Education in Multilingual India* on 21 July 2022, Postgraduate Program in Language Studies, Universidade Federal Fluminense (UFF), Brazil.
15. *English for Academic Purposes in the Digital Era.* Invited Lecture on 18 July 2022, Postgraduate Program in Language Studies, Universidade Federal Fluminense (UFF), Brazil.
16. *The Position of English in Multilingual India.* Invited Lecture on 15 July2022, Post-Graduation Programme Society, Culture and Borders, General Public and undergraduate students, Western Paraná State University (UNIOESTE), Foz Do Iguaçu campus, Brazil.
17. *Current Trends in Making Dictionaries*, Invited Lecture on 14 July 2022, Post-Graduation Programme Society, Culture and Borders, General Public and undergraduate students, Western Paraná State University (UNIOESTE), Foz Do Iguaçu campus, Brazil.
18. *Current Trends in Research Methodology for Humanities and Social Sciences*, Invited Lecture, on 13 July 132022, Post-Graduation Programme Society, Culture and Borders, General Public and undergraduate students, Western Paraná State University (UNIOESTE), Foz Do Iguaçu campus, Brazil.
19. *Heritage Language Education, Pluricentricism and Tamil Diaspora* on 8 July 2022, Keynote Speaker at the *II World Congress of Bilingualism and Heritage Languages and the Second Brazilian Congress of Portuguese Heritage Language*, University of Brasilia (UnB), 6-8 July 2022.
20. *Crafting Multimodal Resources Using Digital Technologies for Indigenous Languages of India* on 6 July 62022, Invited Speaker. *High level International conference, World Treasury of Mother Tongues: Nourish and Cherish*. National and International Context, Policies and Practices to preserve Indigenous Languages in the frame of International Decade of Indigenous Languages and UNESCO IFAP, Moscow. 5-7 July 2022.
21. *The Dynamics of Pluricentric Languages and Linguistic Diversity in Asia.* Key Panelist Talk on 21 October 2021. In the main panel of the *1st International Congress of Pluricentric Languages*, promoted by the Brazilian Session of the UNESCO Chair on Language Policies for Multilingualism titled *"Linguistic Pluricentrism: Amerindian, African and Asian Languages in Dialogue".*
22. *Tamil and its Pluricentrism in the Digital Age*. Panel Talk on 20 October 2021. In the Panel Pluricentric Languages of the SAARC Nations in the Digital Age of the *1st International Congress of Pluricentric Languages*, promoted by the Brazilian Session of the UNESCO Chair on Language Policies for Multilingualism.
23. *Out of class Language Learning in the Digital Age*. Plenary Talk on 20 March 2021, Two Day International Webinar on Crafting Resources for Language Pedagogy at Digital Age, Aligarh Muslim University, 20-21 March 2021.

24. *Crossing Barriers and Connecting Cultures: Translation in Multilingual India*. Virtual Lecture on 22 February 2021 for International Graduate Course/Discipline on Multilingual and Translation, Federal University of Santa Catarina, Brazil, 8 February – 5 April 2021.
25. *Indigenous Lexical and Cultural Knowledge: Data Elicitation Techniques*. Virtual Talk on 27 August 2020, International Webinar *Perspectives on Indigenous Minority Linguistics Groups: Issues, Challenges and Prospects*, University of Kashmir, 26-27 August 2020.
26. *Out of Class Language Learning with Technology*. Virtual Talk on 21 August 2020, International Virtual Conference on Language Teaching Beyond the Classroom: Issues and Perspectives, JNU & CIIL, 21-22 August 2020.
27. *.ICT, Higher Education and the pandemic.* Virtual talk as Resource Person on June 30, 2020, Internal Quality Assurance Call (IQAC) A Seven-day International Workshop Reinforcement of Quality Education, Vellalar College for Women (Autonomous), Erode, 26 June – 2 July 2020.
28. *Heritage Language Education and Globalisation*: The Case of Tamil Diaspora. Virtual Talk on 26 May 2020, Virtual UFBA 2020 CONGRESS, Brazil in the Panel, Language policies on globalization: migrations, borders, diasporas, internationalization, coordinated by Gilvan Müller de Oliveira (UFSC,UFBA), 18-29 May 2020. Available at http://gg.gg/unescochairUFBA.
29. *Making Dictionaries of Indigenous Languages: Lexicographic Cogitations.* Plenary Talk on 14 February 2020, 2nd International Conference on Indigenous Languages: Towards Sustainable Multilingualism (ICOIL-2),IIT-Madras, Chennai, 13-14 February 2020.
30. *Language Documentation in India: Current Trends*. Keynote Talk on 2 February 2020, TEQIP-III sponsored International Workshop on Collaborative Digital Archiving (CoDA) for Languages in Manipur, Indian Institute of Information Technology (IIIT) Manipur, 1-5 February 2020.
31. *Creating Digital Resources for Languages of North-East India*. Keynote Talk on 3 February 2020, TEQIP-III sponsored International Workshop on Collaborative Digital Archiving (CoDA) for Languages in Manipur, Indian Institute of Information Technology (IIIT) Manipur, 1-5 February 2020.
32. *Language Endangerment, Linguistic Minorities, and Identity Crisis in North-East India. Invited* Talk on 15 November 2019, Department of Anthropology, University of Virginia, USA.
33. *Classifiers in Tibeto-Burman Languages of North-East India*. Invited Talk on 14 November 2019, Department of Middle-Eastern and South Asian Languages and Cultures, University of Virginia, USA.
34. *Making Dictionaries of Lesser-Known Indigenous Languages: Coding of Lexical Semantic Information*. Plenary talk on 31 October 2019, International Conference on 'The International Year of Indigenous Languages 2019: Perspectives', Purdue University, Ft.Wayne, Indiana, USA, 31 October 31 – 2 November 2019.
35. *Creating Computational Resources for Endangered Languages of North-East India*. Keynote Talk on 29 October 2019, *Discovery Series Event* (which features talks by world-renowned speakers), 3rd meeting of Computational Resource for South Asian Languages (CORSAL), University of North Texas, Denton, USA.
36. *Making Multilingual Interactive Dictionaries of Indigenous Languages of India*. Invited Talk on 25 September 2019, II International Seminar on Multilingualism in Greater China, Asia and beyond: Policies, Mobility and Transculturality, University of Macau, Macau, China, 25-28 September 2019.
37. *Language Endangerment and Identity Crisis: The Case of North-East India*. Invited Talk on 21 February 2019, International Conference on Indigenous Languages, Societies and Cultures of India, Centre for Study of Foreign Languages, University of Hyderabad, Hyderabad, 21-22 February 2019.

38. *Towards Building a Computational Grammar of Kashmiri.*Plenary Talk on 6 January 2019, International Conference on Kashmiri Language, Literature and Culture, Jammu and Kashmir, 6-7 January 2019.
39. *Design Issues and Codification of Lexical Semantic Information*. Invited Talk in the Panel on 'Making Dictionaries of Lesser-known Languages of North-East India', 37th International Conference of Linguistic Society of India, Jawaharlal Nehru University, Delhi, 15-17 October 2015.
40. *Tibeto-Burman Languages of North-East India with special reference to Classifiers*. Invited Talk on 7 May 2015, University of Paris, France.
41. *Nominal Classification in Tibeto-Burman Languages*. Invited Talk on 6 May 2015, University of Antwerp, Belgium.
42. *A Morphological and Syntactic Typology of Dravidian and Tibeto-Burman languages.*Invited paper in the Panel 'Comparing Dravidian and Tibeto-Burman', 36th International Conference of the Linguistic Society of India, University of Kerala, Kerala, 1-4 December 2014.
43. *Advances in Natural Language Processing: With Special Focus on Documentary Linguistics and Intelligent Tutoring Systems.* Plenary Talk on 25 January 2014, 11th International Conference on South Asian Languages (ICOSAL-11), Varanasi, 23-25 January 2014.
44. *Classifiers in Tibeto-Burman Languages of India.* Invited talk in the Panel 'Classifiers in Indian Languages', 1st International and 35th Annual Conference of Linguists, CIIL, Mysuru, 27-29 November 2013.
45. *Endangered Languages of India*. Invited Talk/Seminar, November 7-9, 2011, Nanyang Technological University, Singapore.
46. *Modality and Negation in Classical Tamil*. Invited Talk, World Classical Tamil Conference, Coimbatore, 23-27 June 2010.
47. *Towards Development of Classical Tamil Resources*. Plenary Talk in March 2008, Alagappa University, Karaikudi.
48. *Dative Subjects in Tamil: A Computational Analysis.* Invited Talk on 21 December 2001, International Symposium on Non-nominative Subjects, Institute for the Study of Languages and Cultures of Asia and Africa, Tokyo University of Foreign Studies, University of Tokyo, Japan, 18-21 December 2001.

Invited Plenary, Keynote and Special Talks - National

1. *Special Address*. Centenary Celebration of Prof. V.I. Subramoniam, Bharathiar University, Coimbatore. 28 August 2026
2. *Border Languaging, Linguistic Rights, and Digital Futures.* Invited Talk. 31 July 2026. International Symposium on Border Languaging and the Dynamics of Multilingual Practices. Central Institute of Indian Languages, Mysuru. 29-31 July 2026.
3. *Inaugural Address,* Tribal Language Three-Day Hands-on Training Programme on "Tribal Language Documentation: Fieldwork and Analytical Methods, from 22nd to 24th July 2026.
4. *Lectures (3): Fieldwork Preparation and Field Ethics; Lexical and Cultural Knowledge: Data Elicitation Techniques for Tribal Languages; Language Documentation for Grammar Writing.* Three-Day Hands-on Training Programme on "Tribal Language Documentation: Fieldwork and Analytical Methods, from 22 to 23 July 2026.
5. *Special Talk,* Induction Programme, *Central University of Kerala. Kasargod, Kerala. 8 July 2024.*

6. *Strategies for Crafting Digital Resources and ASR in Low-Resourced Indigenous Languages*, 21 March 2024. NLP/ASP talk, The English and Foreign Languages University, Hyderabad.
7. *Emerging Trends in Research Methodology and Field Methods*, Special Talk, 20 December 2023. 7th Virtual Lecture Series, Department of Linguistics, Central University of Karnataka, Kalaburagi.
8. Keynote Address, National Seminar on Sociolinguistics, 18 December 2023 (Virtual). Thunchath Ezhuthachan Malayalam University, Tirur (18–20 December 2023).
9. *The Influence of Language in Fostering Nationalism through Literature*, Invited Talk, 4 August 2023. Panel on Nationalism and Literature, Central University of Karnataka, Kalaburagi.
10. *New Trends in Research Methodology for Humanities and Social Sciences*, Invited Talk, 3 August 2023. School of Humanities, Central University of Karnataka, Kalaburagi.
11. *New Trends in Linguistics*, Invited Talk, 2 August 2023. Department of Linguistics, Central University of Karnataka, Kalaburagi.
12. *Language Documentation*, Invited Talk, 23 May 2023. SPPEL, Central Institute of Indian Languages, Mysuru.
13. *Harmony in Diversity: A Situational Analysis of Linguistic Riches in Northeast India*, Talk, 20 February 2024. Capacity Building Workshop, Ministry of Information and Broadcasting & UNESCO, Shillong.
14. *Bridging Cultures, Building Connections*, Talk, 20 February 2024. Capacity Building Workshop, Ministry of Information and Broadcasting & UNESCO, Shillong.
15. *Preservation and Promotion of Indigenous Knowledge Systems*, Talk, 20 February 2024. Capacity Building Workshop, Ministry of Information and Broadcasting & UNESCO, Shillong.
16. *Empowerment of Tribal and Indigenous Languages of India in the Digital Age*, Virtual Talk, 4 February 2023. Madurai Kamaraj University, Madurai.
17. *Language Documentation and Revitalisation*, Virtual Talk, 16 February 2023. International Training Program on Documentation of Endangered Languages, Central University of Karnataka, Kalaburagi, 6-17 February 2023.
18. *Multilingualism and the Power of Language*, Virtual Talk, 31 January 2023. Orientation programme on NEP 2020 to the Principals of Model schools of Telangana, 31 January – 3 February 2023.
19. *Morphological Typology of Indian Languages*, Virtual Talk, 9 January 2023. Virtual Linguistics Lecture Series, Department of Linguistics, Central University of Karnataka, Karnataka.
20. *Word Formation in Dravidian*, Virtual Talk, 6 January 2023. Virtual Linguistics Lecture Series, Department of Linguistics, Central University of Karnataka, Kalaburagi.
21. *Revitalisation of Tribal Languages of Tamil Nadu in the Digital Era*, Plenary Talk, 11 March 2022. National Seminar on Sociolinguistic Problems of Tribal Communities in Tamil Nadu, Madurai Kamaraj University, Madurai, 9-11 March 2022.
22. *Crafting Multimodal Linguistic Resources for ASR of Low-Resourced Languages*, Virtual Talk, 2 March 2022. Workshop on Linguistic Issues in Speech Processing Resources of Under-Resourced Languages, Indian Institute of Technology, Guwahati.
23. Panelist, *Language Endangerment*, 26 February 2022. DLA Conference, Bharathiar University, 25-26 February 2022.
24. *Documentation of Lesser-known Indigenous Mother Tongues of India*, Virtual Talk, 22 February 2022. International Mother Language Day, Centre for Endangered Languages and Mother Tongue Studies in Association with the Department of Telugu, School of Humanities, University of Hyderabad, Hyderabad.

25. Panelist, *Using Technology for Multilingual Learning*, Webinar, 21 February 2022. IGNCA, New Delhi.
26. Panelist, *Lexicology: Dreaming of Words*, 21 February 2022. JNU, International Mother Language Day. 21 February 2022.
27. *Dictionary Making and the Dynamics of Language Change*, Virtual Talk, 11 September 2021. Research Centre for Asiatic Culture, Kanchipuram.Thematic Online Lecture Series "Issues of Modernity in the Social Life of South Indian People, Research Centre for Asiatic Culture, Kanchipuram.
28. *Morphosyntactic Typology of Indian Languages*, Virtual Talk on 23 June 2021, CURAJ Linguistics talk series, Central University of Rajasthan, Rajasthan.
29. *On documenting Language, Culture and Cognition*, Virtual Talk on 28 April 2021, Short Term Training (STT) program 'Language, Culture and Cognition', Indian Institute of Technology Madras, Madras, 26 April – 1 May 2021.
30. *On Semantics and Pragmatics for Forensic Linguistic Studies*, Virtual Talk on 3 February 2021, Skill Certificate Course on Development of Problem solving Skills in Forensic Linguistics, Department of Linguistics, Bharathiar University, 27 January – 3 February 2021.
31. *Methods and Tools for Documenting Endangered Languages of India,* Virtual Talk on 23 January 2021, Techniques and Strategies of Documenting Tribal Languages: Skill Oriented Training for Students of Linguistics, Bharathiar University, 18-25 January 2021.
32. *Technology and Minority Languages,* Virtual Talk on 24 December 2020, Online Course on Minority Languages, Elementary Education and Language Technology, Indian Institute of Technology Kharagpur, 7-28 December 2020.
33. *Linguistic Human Rights and Minority Language Education,* Virtual Talk on 22 December 2020, Online Course on Minority Languages, Elementary Education and Language Technology, IIT, Kharagpur, 7-28 December 2020.
34. *ICT & Minority Language Education*, Lead Speaker on 23 November 2020, National Seminar on Issues and Challenges in Minority Language Education, NERIE, 23-25 November 2020.
35. *Revitalization of Indigenous Languages of India: Issues and Challenges*, Virtual Talk on 14 October 2020, Society of Endangered Languages Webinar Series, 3-28 October 2020.
36. *On Semantics and Pragmatics in the context of Translation,* Virtual Talk on 3 October 2020, A webinar Series on Amalgamation of Man, Machine and Language in Contemporary Translation Activities: Approaches on Bilingual and Multilingual Perspectives, Bharathiar University, Coimbatore, September – October, 2020.
37. *Definitions and Explanations in Bilingual Dictionaries of Indigenous Languages.* Virtual Talk on 3 September 2020, The Meaning of Meaning-Series, U.Ve.Sa. Tamil Research Centre, Mamakudi, Mayiladuthurai, Tamil Nadu, August – September, 2020.
38. *Endangered and Lesser-known Languages of India: The Current Scenario*, Virtual Talk on 4 July 2020, Virtual Linguistics Lecture Series, Central University of Karnataka, Kalaburagi, 1-5 July, 2020.
39. *Indigenous Languages, Cultures and Societies in 21st Century: Interdisciplinary Perspectives*, Invited Talk on 1 January 2020, National Workshop on Multidisciplinary Perspectives on Indigenous Languages, Cultures and Societies, in collaboration with University of Mysore and All India Researchers Association, Mysuru, 30 December 2019 – 1 January 2020.
40. *Digital Transformation in Teaching Indigenous Languages: Creation of Interactive Multilingual Resources*, Plenary Talk on 16 December 2019, National Consultation on Cognitive Learning through Language for Academic Proficiency, Kalinga Institute of Social Sciences, Bhubaneswar, Orissa, 16-17 December 2019.
41. *Recent Trends in Linguistics,* Keynote speech on 27 January 2019, National Seminar on Recent Trends in Language and Literature at Coimbatore, January, 2019.

42. *Trends, Issues and Challenges in Making Dictionaries of Indigenous Languages,* Plenary Talk on 22 March 2018, Two-day National Seminar on Applied Linguistics in 21st Century: Issues and Perspectives, University of Kashmir, Srinagar, 22-23 March 2018.
43. *Endangered Languages and Language Documentation*, Special Lectures, Central University of Kerala, Kasaragod, Kerala, 30 January 2015.
44. *Problems and Challenges in Machine Translation*, Plenary talk on 28 January 282015,National Seminar on Knowledge and Text Translation in Kannada, Mangalore University, Mangalore, 28-29 January 2015.
45. *Language Documentation and Description of North-East Indian Languages: The Current Scenario,* Invited talk on 21 March 2014, UGC-SAP National Symposium on Social Science Research on North-East India: Practices, Problems and Prospects, ICSSR-NERC, Shillong, 21-22 March 2014.
46. *Computational Linguistics and NLP*, Series of Talks, First Orientation-cum-Workshop on Developing Tools for Computer Aided Translation (English-Manipuri), Manipur University, 4–9 August 2014. Manipur University.
47. *Effective Use of Information Technology in Language Teaching and Learning*, Invited Talk, NGM College, Pollachi, Coimbatore, September 2008.
48. Special Lectures on *Computational Linguistics and Artificial Intelligence,* Advanced Workshop on Computational Linguistics, Dravidian University, Kuppam, March 2008.
49. A Tutorial on *Computational Linguistics and Artificial Intelligence*, Bharathiar University, Coimbatore, February 2008.
50. Lectures on *Machine Translation* (during 1994-1999) at:
    a. Tamil University, Thanjavur
    b. Central Institute of Indian Languages, Mysuru
    c. Lexical Functional Grammar and Natural Language Analysis at Akademy for Sanskrit Research, Melkote
    d. Osmania University, Hyderabad
    e. Annamalai University, Tamil Nadu
51. A series of lectures for PG and PhD students on "Computational linguistics", Tamil University, Thanjavur, 1997.

Training Programmes Attended (Selected)

1. International Summer Institute in Syntax, Central Institute of English and Foreign Languages, Hyderabad, 7-28 July 1995.
2. Advanced Course in Computational Linguistics, Natural Language Processing Teachers' Training Program, Centre for Applied Linguistics and Translation Studies, University of Hyderabad, February-March 1994.
3. Training-cum-Workshop on Computer-based Language Games, Central Institute of Indian Languages, Mysuru, 1-12 February1993.
4. Natural Language Processing Teachers Training Programs, Supercomputer Education and Research Centre, Indian Institute of Science, Bengaluru, March 1992 and November–December 1992.

Workshop/Seminar/Conference/Symposium/Extension Programme (Selected)

Organised

1. Five-Day Workshop on "Crafting Digital Resources for Languages of Nagaland" in Tetso College, Sovima, Nagaland from 18-08-2026 to 22-08-2026.
2. *International Symposium on Border Languaging and the Dynamics of Multilingual Practices*. Central Institute of Indian Languages, Mysuru. 29-31 July 2026.

3. *Consultative Meeting with the Lyngngam Community for Finalisation of First Alphabet of Lyngngam*, Meghalaya, January 2025.
4. *Two-Day Consultative Meeting for the Promotion of Languages of North-East India,* Central Institute of Indian Languages, Mysuru. 17-18 January 2025.
5. The *Listener* Festival of Orality Literature, Music, Culture, Imphal, Manipur, in collaboration with Imasi Foundation, Manipur, 6-9 February 2023.
6. Workshop on *Nominalization, Gender and Classifiers* in collaboration with National Institute for Japanese Language and Linguistics (NINJAL), Japan at CIIL, Mysuru, 6 August 2022.
7. *Matribhasha Diwas Celebrations*, CIIL Mysuru, 21 February 2022.
8. Workshop on *Language Documentation on Lyngngam*, CIIL, Mysuru, 1 October – 5 November 2021.
9. International Panel on *Pluricentric Languages, Diasporas and Language Education*. In the 53rd Foundation Day Celebrations, CIIL, Mysuru on 18 July 2021.
10. *Foundation Day Lecture Series*. CIIL, Mysuru (Since 2019).
11. *Foundation Day Celebrations*, CIIL, Mysuru 17-19 July 2021, 17 July 2024, 17 July 2026.
12. *Advanced Learners' Vocabulary* (for Kannada, Malayalam, Tamil & Telugu), SRLC, Mysuru, 16 July 2021 –18 August 2021.
13. Workshop on *Vetting and Finalisation of Script Book and Copy Book* (for Malayalam & Tamil), SRLC, Mysuru, 1-4 March 2021.
14. 2nd International Conference on *Indigenous Languages: Towards Sustainable Multilingualism* (ICOIL-2), IIT-Madras, Chennai, 13-14 February 2020.
15. *National Workshop on Multidisciplinary Perspectives on Indigenous Languages, Cultures and Societies*, Centre for Excellence, Vijnana Bhavan, University of Mysore in collaboration with University of Mysore and All India Researchers Association (AIRA), 30 December 2019– 1 January 2020.
16. *Foundation Day Lecture Series*. CIIL, Mysuru, 17 July 2019.
17. *International Conference on Indigenous Languages, Societies and Cultures of India*, University of Hyderabad, Hyderabad, 21-22 February 2019.
18. Symposium on 'Language Planning and Policy for India in the Globalised Context', Golden Jubilee Lecture Series, CIIL, Mysuru, 31 January 2019.
19. Community Outreach Programme for Bettakuruba Community, H. D. Kote Taluk, Mysuru District, 19 January 2019.
20. *International Conference on Kashmiri Language, Literature & Culture*,Kashmir Cultural Trust, Jammu, 6-7 January 2019.
21. Workshop on *Making Digital Dictionaries & Lexicons in the languages of Jammu & Kashmir*, University of Kashmir, Srinagar in collaboration with Department of Linguistics, University of Kashmir, Jammu &Kashmir, 15-16 November, 2018.
22. *Workshop-cum-Intensive Training Programme on Grammar Writing in the languages of Jammu & Kashmir*, University of Kashmir, Srinagar in collaboration with Department of Linguistics, University of Kashmir, Jammu &Kashmir, 12-14 November2018.
23. *Golden Jubilee Lecture Series* (beginning7 September 2018 in commemoration of 50 years of establishment of CIIL).
24. Workshop cum Intensive training programme on '*Documentation & Description of Tribal & Endangered Languages in Karnataka*', CIIL, Mysuru, 27-31 August 2018.
25. *Foundation Day Lecture Series*. CIIL, Mysuru, 17 July 2018.
26. Workshop on *Preparation of Talking Dictionaries in Languages of North-East India*, NEHU, Shillong, 7-11 May 2018.
27. *13th International Conference on South Asian Languages and Literatures* (ICOSAL-13), CIIL, Mysuru, 8-10 January 2018.

28. Workshop-cum-Intensive Training Programme on '*Documentation and Description of Tribal and Endangered Languages of North-East India'*, NEHU, Shillong, 7-11 August 2017.
29. Foundation Day Lecture Series. CIIL, Mysuru, 17 July 2017.
30. Workshop on *Finalization of Curriculum for Second Language Teaching*, CIIL, Mysuru, 14-17 June 2017.
31. *Workshop on Improving Academic Functionality of the CIIL,*CIIL, Mysuru, 12-13 June 2017.
32. *Workshop on Designing Curriculum for Second Language Teaching: Digital Lessons*, CIIL, Mysuru, 5-13 June 2017.
33. Short-term Course in 'SPSS', UGC-HRDC, NEHU, Shillong, 7-12 March 2016.
34. *Panel on Making Dictionaries of the Lesser-Known Languages of North-East India,* International Conference of the Linguistic Society of India-37, Jawaharlal Nehru University, New Delhi, 15-17 October 2015.
35. Short-term Course in 'Soft Skills', UGC-HRDC, NEHU,Shillong, 31 August - 5 September, 2015.
11. Workshop on 'Mother-tongue Survey of India', in collaboration with Language Division, Kolkata at NEHU, Shillong, 11-20 November 2014.
12. *Panel on Classifiers on Indian Languages*, 1st International Conference of the Linguistic Society of India (ICOLSI-1), Mysuru, 27-29 November2013.
13. *34th All India Conference of Linguists*, in collaboration with the CIIL, Mysuru, the Linguistic Society of India and the ICSSR, Delhi. Theme: Linguistic Diversity in India: Typologies, Cultures and Contacts, NEHU, Shillong, 1-3 November 2012.
14. *Linguistic/Phonetic Transcription, Training-cum-Orientation Programme*, in collaboration with the Language Division, Kolkata at NEHU, Shillong, 14-24 December 2012. Coordinators: Dr. Umarani Pappuswamy and Mr. Bijoy L.Dhanwar.
15. *UGC Refresher Course in 'Linguistics,* in collaboration with the UGC-ASC, NEHU, Shillong, 29 October 29-18 November 2012.
16. *Workshop on Teaching Khasi to Non-Khasi Speakers*, in collaboration with the Don Bosco Centre for Indigenous Cultures (DBCIC), Shillong, Don Bosco Centre for Indigenous Cultures (DBCIC), Shillong, 3-20 July 2012. Coordinators: Fr. Joseph Puthenpurakal, Director DBCIC and Dr.Umarani Pappuswamy.
17. *1st International Conference on Tense, Aspect and Modality,*in collaboration with the Central Institute of Indian Languages, Mysuru at CIIL, Mysuru, 3-5 February 2012. Coordinators: Dr. Umarani Pappuswamy and Shri. G.D.P.Sastry, CIIL, Mysuru.
18. *National Symposium on Spatial and Temporal Expressions in Natural Languages*, in collaboration with CIIL, Mysuru at NEHU, Shillong,14-15 October 2011.
19. *Workshop on Tone in Tibeto-Burman Languages of India,* in collaboration with the Central Institute of Indian Languages, Mysuru at NEHU, Shillong, 6-13 October 2011.

Papers Presented in Conferences but not yet Published

International

1. **Pappuswamy, Umarani.**, Gamidalah War, S.Sulochana Singha, Vidyarati Joshi, Sujoy Sarkar and Aleendra Brahma. *A Phonology Sketch of War Jaintia*. International Conference on Austroasiatic Lingusitics (ICAAL 13) 29-31 October 2025.
2. van der Auwera and **Pappuswamy, Umarani.** *'At least' indefinites in* Dravidian. Transalpine Typology Meeting. University of Pavia. 1-3 July 2025.
3. van der Auwera and **Pappuswamy, Umarani.** *'At least' indefinites in* Dravidian. 15th International Conference of the Association for Linguistic Typology, School of Humanities at Nanyang Technological University Singapore 4–6 December 2024.

4. **Pappuswamy, Umarani.** Digital Technologies, Policies and Practices in Promoting Indigenous Languages of India. Plenary Talk. VI International Conference "Tangible and Intangible Impact of Information and Communication in the Digital Age" Khanty-Mansiysk, Russian Federation, 18-20 June, 2024 within the XV International IT Forum with BRICS and SCO participation and the UNESCO Information for All Intergovernmental Programme (IFAP).
5. **Pappuswamy, Umarani.** Sujoy Sarkar, Aleendra Brahma, S.Sulochana Singha, Gamidalah War, Vidyarati Joshi and Debika D. Sangma. *Unveiling Lyngngam Phonology within the Mon-Khmer Context*. International Conference on Austroasiatic Lingusitics (ICAAL 11) 26-27 October 2023.
6. **Pappuswamy, Umarani.** *VoxLingua: Empowering Tribal Languages of India Digitally through Interactive Talking Dictionaries*. V International Conference "Tangible and Intangible Impact of Information and Communication in the Digital Age" Khanty-Mansiysk, Russian Federation, 6-8 June 2023 within the XIV International IT Forum with BRICS and SCO participation and the UNESCO Information for All Intergovernmental Programme (IFAP).
7. **Pappuswamy, Umarani.** *Language Endangerment and Identity Crisis: The Case of North-East India*. International Conference on Indigenous Languages, Societies and Cultures in India, University of Hyderabad, Hyderabad, 21-22 February 2019.
8. **Pappuswamy, Umarani.** *Making Dictionaries of Indigenous Languages: Design Issues and Codification of Lexical Semantic and Pragmatic Information*. 13th International Conference on South Asian Languages and Literatures (ICOSAL-13), CIIL, Mysuru, 8-10 January 2018.
9. **Pappuswamy, Umarani** (with Shailendra Mohan).*Noun Categorization in Khasi, Korku, Santali and Kharia*. International Seminar on Munda Linguistics, Deccan College Post Graduate & Research Institute, Pune, 16-17 March2017.
10. **Pappuswamy, Umarani.** KGLEX: *A Computational Lexicon for Khasi and Garo* (co-author with Egira Shadap and Triksimeda Sangma), 34thAll India Conference of Linguists, NEHU Shillong, 1-3 November 2012.
11. **Pappuswamy, Umarani.** *Some Linguistic Aspects of Kullung* (co-author with Vidyarati Joshi), 34thAll India Conference of Linguists, NEHU, Shillong, 1-3 November 2012.
12. **Pappuswamy, Umarani**. *On Possibility and Necessity in Classical and Modern Tamil*. 1stInternational Conference on Tense, Aspect and Modality, CIIL Mysuru, 3-5 February 2012.
13. **Pappuswamy, Umarani.** (co-author with Monali Longmailai, Zam Ngaih Cing and Vidyarati Joshi). *Classifiers in Some Tibeto-Burman Languages*. 44th International Conference on Sino-Tibetan Languages and Linguistics, CIIL, Mysuru. 7-9 October 2011.
14. **Pappuswamy, Umarani.** *Towards Building Computational Lexicons for North-East Indian Languages: Some Issues and challenges*. International Conference on Recent Advances in Linguistics, Bharathiar University, 15-16 December 2010.
15. **Pappuswamy, Umarani.** *Knowledge Representation and Reasoning in a Physics Tutoring System*.1st International Conference on World Languages and North-East Languages, NEHU, Shillong, March 2009.
16. **P. Umarani** and Pattanayak Subrat. *Automatic Generation of Oriya Noun Phrases: A Unification-based Approach*, 22ndAll India Conference of Linguists, IIT, Kanpur, 20-22 December 1999.
17. **P. Umarani** and L.Manjulakshi**.** *A Lexical Analysis of Kannada and Tamil Verb Inflections*, 21st All India Conference of Linguists, Aligarh Muslim University, Aligarh, 8-10 February 1999.
18. **P. Umarani** and Koul Omkar. *Some Aspects of Computational Core-grammar*, 21stAll India Conference of Linguists, Aligarh Muslim University, Aligarh, 8-10 February 1999.

19. **P. Umarani** and Koul Omkar. *A Computational Core-grammar of Indian Languages*, 2nd International Conference on South Asian Languages, Punjabi University, Patiala, 1-3 January 1999.
20. **P. Umarani.** *A Constraint-Based Approach to Agreement*, International Seminar on Agreement, University of Delhi, 9-11 January 1998.
21. **P. Umarani** and Omkar N. Koul**.** *A Computational Analysis of Kashmiri*, 20thAll India Conference of Linguistics, Punjabi University, Patiala, 27-29 November 1997.
22. **P. Umarani.** *Lexical Anaphors and Personal Pronouns in Tamil*, International Workshop on Lexical Anaphors in South Asian Languages, Delhi University, 2-6 January 1996.
23. **P. Umarani.** *Logical Representation of Natural Languages*, 18th All India Linguists Conference, CIIL, Mysuru, 1995.
24. **P.Umarani.** *Grammatical Category Disambiguation: A Probabilistic Model*, International Conference on Application of Information Technology to South Asian Languages, Delhi, 25-26 February 1994.

National

1. **Pappuswamy, Umarani**. *On the Morpho-Syntactic Typology of Tibeto-Burman Languages of India*, 5th National Language Conference (NLC), Ravenshaw University, Cuttack, Bhubaneswar, 4-6 February 2019.
2. **Pappuswamy, Umarani**. *Ethnic Minorities and Identity Crisis: The Case of North-East India*, on 11 January 2019, National Seminar on Essence of India: Unique Markers of Biology, Culture, Language and History of Indian Population, CIIL, Mysuru, 10-11 January 2019.
3. **Pappuswamy, Umarani.** Classifiers in some languages of North-East India. 4thNational Language Conference, National Institute of Science and Technology, Berhampur, 6-9 July 2017.
4. **Pappuswamy, Umarani.** *Identity and Linguistic Human Rights in the Context of North-East India*, National Conference on 'Constructing Identity in Tribal Literature and Languages of India' organised by the Department of Khasi, Shillong in collaboration with the Tribal Literary Forum of India (TLFI) Shillong, 26-28 March 2014.
5. **Pappuswamy, Umarani.** Cultural Differences in Pictograms: A Semiotic Analysis. National seminar on Semiotics and Folklore. Department of Cultural and Creative Studies, NEHU, Shillong, 27-28 September 2011.
6. **Pappuswamy, Umarani.** Temporal Reasoning in Tamil, National Symposium on Spatial and Temporal Expressions in Natural Languages, NEHU, Shillong, 14-15 October 2010.
7. **Pappuswamy, Umarani.** Knowledge Representation for Multilingual Intelligent Tutoring Systems. Invited Paper. National Conference on Multimedia Enhanced Language Teaching. R.M.K. College of Engineering and Technology, Tamil Nadu, August 2009.
8. **Pappuswamy, Umarani**. Information Communications Technology and Tamil Teaching, National Seminar on E-Potentials of Tamil inTelecommunication,31 October 31-1 November 2008.
9. **P. Umarani.** A Unification-based approach for two-level phonology, DLANational Symposium on Speech Technology, Hyderabad,18-20 June 1998.
10. **P. Umarani.** Automatic Resolution of Anaphoric Ambiguity, 26th Annual Conference of Dravidian Linguists, Hyderabad, 18-20 June 1998.
11. **P. Umarani.** On Multi-level Tagging for Machine Translation, National Symposium, Indian Statistical Institute, Calcutta, 3-4 March 1998.
12. **P. Umarani.** Knowledge Representation Issues in Machine Translation, 25thAnnual Conference of the Dravidian Linguistics Association, Chennai, 17-22 June 1997.

13. **P. Umarani.** Treatment of Passives in Tamil, In XVIII South Asian Language Analysis Roundtable, Jawaharlal Nehru University, 6-8 January 1997.
14. **P. Umarani.** Discourse Generation using a communicative planner in a multi-lingual situation, Seminar on Communicative Potentials, NRLC, Patiala, 2-4 January 1997.
15. **P. Umarani.** Corpora as a Resource for Theory Refining, Workshop on 'Indian Language Corpus and its Application', CIIL, Mysuru, 28-29 October1996.
16. **P. Umarani.** A Computational Lexicon for Tamil, 5th All India Tamil Linguistics Conference, Bharathiar University, 8-9 June 1996.
17. **P. Umarani.** A Computer Model of Tamil Lexical Functional Grammar, National Seminar on Grammatical Models of Indian Languages, Kuvempu Institute of Kannada Studies, University of Mysuru, 2-4 February 1996.
18. **P. Umarani.** Knowledge Representation for the Machine: A Unification-based Approach, Indian Congress on Knowledge and Language, CIIL, Mysuru, 11-17 January 1996.
19. **P. Umarani.** A Model for using Computers in Language Learning, National Seminar on the Future of Tamil Linguistics, Bharathiar University, Coimbatore, June1994.
20. **P. Umarani.** Computerising Noun Phrases in Tamil, UGC National Seminar, Bharathiar University, Coimbatore, 1994.
21. **P. Umarani.** Introduction to Natural Language Processing, Department of Linguistics, Bharathiar University, Coimbatore, 1991.

Other Professional and Administrative Activities

1. Lecture on *Research Methodology* for PhD Course work, University of Mysore, 27 August 2022.
2. Guest Speaker, International Mother Language Day Online Celebrations, Indian Association Hannover (IASH), Germany, 21 February 2021.
3. Guest of Honour, Kannada Rajyotsava Celebrations & Relocating of Centre of Excellence for Studies in Classical Kannada, CIIL, Mysuru, 1 November 2020.
4. Participant, National Webinar on Promotion of Indian Languages and NEP-2020 (Virtual), NIC & CIIL, 16 September 2020.
5. Lecture on *Linguistic features of Tibeto-Burman family* for MTSI participants at CIIL, 11 December 2019.
6. *Motivation Lecture to Students* as Chief Guest, Teresian Pre-University College, Mysuru, 2 July 2019.
7. Lecture on *Language Technology for Second Language Learners,* SRLC, 8 April 2019.
8. Lecture on *Lexicography for Second Language Learners*, SRLC,4 April 2019.
9. Lecture on *Semantics and Morphology for Second Language Learners*, SRLC, March 2019.
10. *Noun and NP operations*. Lecture to SPPEL in-house staff, CIIL, Mysuru, 26 April 2018.
11. *On Nominal Morphology*. Lecture to SPPEL in-house staff, CIIL, Mysuru,19 March 2018.
12. Resource Person at the Workshop on *Finalizing Questionnaires* for the Project 'Scheme on Protection and Preservation of Endangered Languages' held at CIIL, Mysuru, 15-16 December 2014.
13. Resource Person at the Orientation Meeting of the project 'Scheme on Protection and Preservation of Endangered Languages' held at CIIL, Mysuru, 26-27 September 2014.
14. *Designed curriculum for the Workshop on Teaching Khasi to Non-Khasi Speakers*, at the Don Bosco Centre for Indigenous Cultures (DBCIC), Shillong, 19 July 2012.
15. In-charge, Day Care Centre, North-Eastern Hill University, Shillong, June 2011 – 16 February 2017.

Mysuru
6 October 2026